大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人馬廷棟
經中國人民郵政局登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千八百七十七號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話：七二八二一一
…
印承司公限有務印利有港香

趙宗禮棄暗投明駕駛登陸艇起義

不滿美蔣統治　前晚安抵華東某海港

林彪授予海軍少尉銜並獎黃金六百兩

【新華社北京五日電】國防部長林彪元帥五日發布命令，授予駕駛登陸艇起義歸來的原蔣軍海軍「大金門水面偵察隊」下士趙宗禮，以中國人民解放軍海軍少尉軍銜，並按照對蔣軍海軍人員起義投誠獎勵辦法的規定，獎給趙宗禮黃金六百兩，表彰他棄暗投明返回祖國大陸的愛國正義行動。

【新華社福建前線五日電】原蔣軍海軍「大金門水面偵察隊」下士趙宗禮，不滿美蔣黑暗統治，駕駛美製蔣幫一二七九號機械化登陸艇（LCM）光榮起義，於四日晚安全抵達我華東地區某海港。趙宗禮棄暗投明，回到祖國大陸後，受到當地軍民的熱烈歡迎。

聯合公報在北京發表

中柬關切印支嚴重局勢

強烈譴責美國侵略活動

應儘快舉行十四國會議解決老撾問題　美如一意孤行擴大戰火必將自食其果

【中國新聞社北京五日電】中華人民共和國和柬埔寨王國聯合公報今天在這裏發表。

聯合公報說，在訪問期間，中國共產黨中央委員會主席毛澤東會見了諾羅敦·西哈努克親王殿下和柬埔寨貴賓們，並且同他們進行了親切友好的談話。

聯合公報說，中華人民共和國國務院總理周恩來同柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王殿下就當前國際形勢、特別是印度支那地區的形勢和進一步發展中柬兩國友好合作關係問題進行了會談。會談結果表明，雙方對所討論的各項問題的看法是一致的。

聯合公報說，兩國領導人對當前印度支那的嚴重局勢深爲關切。雙方強烈譴責美帝國主義破壞一九五四年和一九六二年兩次日內瓦協議，對柬埔寨、老撾、南越加緊進行罪惡的侵略和干涉活動。全世界一切愛好和平的國家和人民，對此必須保持高度警惕。

雙方強調指出，印度支那問題只有根據一九五四年和一九六二年的日內瓦協議，通過召開有關國家的會議來解決，任何其他辦法都是行不通的。美帝國主義企圖假手聯合國對印度支那進行干涉，必將遭到印度支那各國人民的堅決反對。如果美帝國主義一意孤行，擴大戰火，最後它必將自食其果。

聯合公報說，中國方面重申，中國政府堅決支持柬埔寨王國政府多次提出的召開國際會議以保證柬埔寨的中立和領土完整的建議。雙方主張，應該儘快舉行十四個國家的會議，以協商解決老撾問題；並且認爲，日內瓦會議兩主席有責任採取積極措施，推動這一會議的早日召開。雙方認爲，南越問題應該根據一九五四年日內瓦協議的規定，在沒有外國干涉的情況下，由南越人民自己協商解決。美國必須立即撤出它在南越的全部軍隊、軍事人員和軍事裝備，撤銷它在南越的一切軍事基地。南越不參加軍事同盟的規定，必須遵守日內瓦協議的規定，從而有利於實現越南的和平統一。（下轉第二版）

毛主席會見范文同

范文同向中共及中國政府贈旗

旗上繡中越文字的胡志明詩句

【中國新聞社北京五日電】毛澤東主席同劉少奇、周恩來、朱德、鄧小平、彭真、陳毅、李富春，今晚會見了越南民主共和國黨政代表團團長、越南勞動黨中央政治局委員、越南民主共和國政府總理范文同和代表團團員黃文歡、陳子平。毛澤東主席、劉少奇、范文同和中越兩國的其他領導人，進行了親切友好的談話。

會見時，范文同代表越南勞動黨中央委員會和越南民主共和國政府向中國共產黨中央委員會和中國政府贈送錦旗，錦旗上用越中兩國文字繡着胡志明主席的詩句：「越中情誼深，同志加兄弟」。

法代表團抵巴黎　對中法貿易樂觀

【法新社巴黎五日電】由法國[illegible]組成的法國代表團，在[illegible]人民中國[illegible]

婦聯招待華僑港澳婦女同胞

五百人出席·鄧穎超致詞問候

【中國新聞社北京五日電】中華人民共和國全國婦女聯合會今天下午舉行茶會，歡迎來北京參加國慶十五周年活動的華僑和港澳婦女同胞。

茶會上充滿了祖國大家庭團結友愛、親切歡樂的氣氛。全國婦聯副主席鄧穎超，以及[illegible]、[illegible]、許廣平、史良、羅叔章、[illegible]、沈茲九、胡子嬰、[illegible]等同五百多華僑和港澳同胞姊妹們促膝談心，暢敘家常，姊妹們熱烈歡呼為祖國的婦女姊妹們在[illegible]的英明領導下解放和[illegible]的偉大[illegible]到[illegible]平等，而[illegible]自[illegible]。

茶會進行中，婦聯負責人分別到每一席上敬酒。

鄧穎超在熱烈的掌聲中講話，她首先代表全國婦女聯合會向在座的華僑和港澳同胞姊妹們表示最親切的問候。她們，並且通過她們向她們的家屬[illegible]示[illegible]。

她說，十五年來，祖國各方面所取得的偉大成就，是和你們的努力分不開的。我想特別提到的是，每當我們黨和國家的領導人、以及[illegible]政府和民間的各種代表團，到你們的僑居地訪問，或者到港澳的時候，你們總是以熱烈的愛國熱情，對黨和國家的領導人、對各種代表團，給以親切的關懷和周到的照顧。我要趁今天聚會的機會，向你們，並通過你們，向廣大的愛國男女僑胞，表示衷心的感謝。

鄧穎超說，我們祖國在中國共產黨和毛主席的英明領導下，發生了翻天覆地的變化。國內呈現着一片繁榮興旺、欣欣向榮的大好景象；我國的國際地位和國際威望也蒸蒸日上。我們的朋友遍天下。希望你們繼續發揚愛國主義精神，繼續從各方面支援祖國的社會主義建設，加強僑胞之間的團結，增進同僑居地人民和港澳同胞的友好關係，爲我們偉大的社會主義祖國[illegible]作出新的貢獻。

鄧穎超[illegible]後舉杯提議爲我們各族人民[illegible]偉大領袖毛主席的健康[illegible]乾杯[illegible]社會主義建設事業[illegible]

毛主席接見勞模等

被接見者共二千五百人

【中國新聞社北京五日電】毛澤東主席同劉少奇、朱德、鄧小平、彭真、[illegible]和國家其他領導人[illegible]、[illegible]、薄一波、楊尚昆，今天下午接見了參加國慶觀禮和在北京開會的各條戰線的勞動模範、先進人物和少數民族的代表共二千五百多人。

接見的時候，全場一次又一次地發出雷鳴般的掌聲。接見結束時，人們激動地歡呼「毛主席萬歲！」熱烈歡聲達數分鐘之久，充分表現了中國各族人民對偉大領袖的無限熱愛。

被接見的是：參加國慶觀禮的全國工業、交通、財貿、文教戰線上的勞動模範和檔施工作者，二十二個省區的少數民族參觀團，中國人民解放軍和中國人民公安部隊的代表，以及參加中國人民解放軍學習毛主席著作積極分子、四好單位、五好戰士代表會議的全體代表。

今天返抵巴黎。法國工商部主席古爾波率領的這個代表團在中國訪問了好幾個城市，包括北京、上海和廣州。古爾波特在機場發表的聲明中說：「我們認爲這次訪問非常成功。他對這次訪問叫作把他[illegible]的旅行。他說，他能夠獲得一次重要的訪問的情況和七年前他訪問中國時所得印象相比較。他說，他的會談和中國國際貿易促進會主席南漢宸的談話多次檢討了有關中法貿易問題的談判。」

訪問非洲六國後　盧緒章返抵北京

【新華社北京五日電】中國對外貿易部副部長盧緒章率領的中國政府友好代表團，應馬里、[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]六國政府的邀請，自七月中旬起，先後訪問了六個國家，今天返抵北京。代表團在訪問期間，同有關國家政府舉行了會談，簽訂了經濟技術合作協定[illegible]的[illegible]。

中國唱片

到運日即

郭蘭英　華民池　白毛女　新錄音　新灌製

一套二張·內有十八首歌曲·附送解說詞及歌曲一本

女　綠　紅　搜書院·昭君出塞　名曲粵劇

紅線女　搜書院·昭君出塞　粵劇名曲

芳艷芬　王少　英　鳳凰　牛郎織女　黃梅調電影插曲

芳艷芬　王少　英　鳳凰　天仙配　黃梅調電影插曲

英若林　林媚　娥　許炎　頭渡井龍　新片　潮劇

粵劇

李香君（二張）　紅綫女
三娘教子　紅綫女
打神　紅綫女
思凡　紅綫女
關漢卿　紅綫女　馬師曾
山鄉風雲上路　紅綫女
香羅帕　白駒榮
玉簪記　林小群　呂玉郎
焚香記　林小群　呂玉郎
西廂待月　陳笑風　譚品超

潮劇

白兔記（三張）　張長城　范澤華
白蛇傳（斷橋）　姚璇秋　洪妙
南山會　林瑞祺　鄭若毅
京城會　翁月清　王怡生
包公會李后　　洪妙
楊令婆辯本　林銀門　洪妙
蘇六娘　翁銮金　姚璇秋
思凡　許惠芳
藏書　溫美華　陳麗璇
掃窗會　吳麗貞　翁銮
辭郎洲　陳秀卿　溫美華
孔雀東南飛　黃丹卿　李秀芳
盜夫石　宋瑞娟　林
吳長城　黃丹卿　余麗君
書館　李秀芳　陳麗璇

樂曲

紫竹調　內8首舞曲
送我一支玫瑰花　內8首舞曲
歡樂　內8首舞曲
江南春早　小提琴6首
西藏音詩　小提琴5首
李斯特第一鋼琴協奏曲
b小調奏鳴曲　顧聖嬰鋼琴獨奏
長征　交響樂
第二交響樂——神聖之戰
雨打芭蕉　廣東音樂10首
晚霞織錦　廣東音樂7首
月兒高　潮州音樂7首
燕燈樓　潮州音樂5首
春江花月夜　江南絲竹
霸王卸甲　琵琶獨奏
鷓鴣飛　笛子獨奏
撥動金絲弦　民樂8首

歌曲

倚門望　郭蘭英
我愛我的好阿媽　吳燕歌曲8首
桂花開十里香　電影歌曲11首
五朵金花　電影歌曲
夜鶯與玫瑰　張利娟
燕子　孫家馨
放馬山歌　黃虹
摘手花兒順風飄　劉淑芳
尼泊爾——雪花　魏啓賢
嘉陵江上　蔡紹序

售均行片唱器電·局書·司公貨國大各·界新·九港

香港總經銷　百利唱片公司

電話：452417　441614　軒尼詩道三十六號三樓

迎歡任無·口出辦選·寄郵即索·錄目細詳

第一個描寫中國現代革命鬥爭故事
芭蕾舞劇「紅色娘子軍」公演
中國芭蕾舞台首次出現新人物觀衆歡欣鼓舞
運用芭蕾技巧並採用民間舞樂使劇情獲充分渲染

【據新華社北京五日電】中央歌劇舞劇院芭蕾舞劇團最近演出了大型現代芭蕾舞劇「紅色娘子軍」，受到中外觀衆的熱烈讚揚。有關人士認爲這個舞劇的創作和演出，表明芭蕾舞劇在革命化、民族化的道路上邁出了堅實的第一步，取得了可貴的經驗。

芭蕾舞劇「紅色娘子軍」是根據同名電影劇本改編的。這是我國芭蕾舞劇團自己創作的第一個描寫我國現代革命鬥爭故事的芭蕾舞劇。在此以前，芭蕾舞劇團所排演的「天鵝湖」、「海俠」、「淚泉」、「巴黎聖母院」等劇，都是移植外國的節目，並且多是表現王公貴族的生活的。因此，當芭蕾舞台上第一次出現我國勞動人民和革命戰士的英雄形象時，觀衆不禁爲之歡欣鼓舞，認爲這是我國芭蕾舞的文藝方向的新的勝利。

現代芭蕾舞劇「紅色娘子軍」，以它的革命的內容和剛健的風格，使觀衆耳目一新，並且受到了教育和鼓舞；同時也以它的較高的藝術技巧贏得了觀衆的讚賞。熱愛芭蕾舞劇的觀衆們認爲，這個舞劇的成功，在於它既繼承了芭蕾舞劇的傳統，又充分運用了芭蕾舞的技巧和豐富的表現手法，又根據人物性格和戰鬥情節的需要，突破了芭蕾舞的限制，按照新的生活對原有的表演程式有所取捨，使芭蕾舞的技巧和新的生活結合得比較自然，同時又比較恰當地吸取了傳統戲曲和民間舞蹈的動作，加以揉合，使整個演出既保持了芭蕾舞劇的特色，又具有我國的民族色彩。

觀衆熱烈稱讚這齣舞劇的生活氣息，認爲演員們較好地表現了革命戰士的氣質，演兵像兵。演員們運用芭蕾舞旋轉、大跳等技巧，結合隊列、刺殺、瞄準等軍事動作和京劇中的武打動作，創造了一些新的集體舞蹈，表現了紅軍女戰士苦練本領和勇敢殺敵的戰鬥生活；同時又穿插了一些具有鄉土風味的抒情舞蹈，如女戰士和老炊事員過節的舞蹈等，表現了革命戰士團結友愛、軍民融洽歡樂情緒，在觀衆中留下了深刻的生動的印象。

這個舞劇中還採用了不少海南島的民間舞蹈，如黎族舞、五寸刀舞、斗笠舞等，增強了它的民族色彩和地方色彩。這個舞劇的音樂是以電影「紅色娘子軍」的主題歌爲主調，吸收了廣東音樂、海南民歌，比較成功地體現了舞劇的主題思想，具有比較鮮明的民族風格，其中有不少優美動聽的曲調。同時在必要的地方，還採用了我國傳統的曲藝，使劇情得到更充分的渲染。

現代芭蕾舞劇「紅色娘子軍」的創作和演出，不僅表現了黨的文藝方針的正確，同時也是與黨的關懷和支持分不開的。這個舞劇從改編、排練到演出，整個創作過程自始至終得到了有關負責人的鼓勵、幫助和具體指導。

不結盟會議在開羅揭幕
亞非元首多表示拒絕與冲伯開會
不結盟外長政委會決議反對冲伯參加

【法新社開羅五日電】開羅電台報道，不結盟國家極峰會議今晚在開羅大學的大禮堂舉行。開幕典禮在下午六時十五分開始。參加開幕禮的有四十八國的代表。

【新華社開羅四日電】據中東通訊社報道，第二次不結盟國家會議外長會議的政治委員會經過激烈辯論之後，今天通過一項決議，反對剛果（利）僞政府總理冲伯參加即將在開羅舉行的不結盟國家會議。

在政治委員會今天會議上，阿爾及利亞和古巴等大多數非洲、亞洲和拉丁美洲國家，表示反對這個殺害剛果民族英雄盧蒙巴的兇手冲伯前來參加會議。

據報道，決議要求阿聯總統納賽爾打電報給卡薩武布，由他前來參加不結盟國家會議以避免冲伯出席。

【據新華社開羅五日電】據「金字塔報」今天報道：阿爾及利亞總統本·貝拉在接見這家阿聯報紙的記者時說：「我們是作爲不結盟政策的代表在開羅舉行集會的。這主要意味着，我們反對帝國主義和殖民主義，反對侵略和干涉獨立國家的事務，反對種族歧視。」本·貝拉宣布：「我無論如何決不同冲伯坐在一起。」

本·貝拉指出，但是，冲伯只不過是帝國主義在非洲的寄生生的證據，「他同我們所反對的一切勾結在一起」。

本·貝拉總統問道：「我們怎麼能夠向我們在亞洲、非洲和拉丁美洲正在鬥爭中的人民表明，我們同這個帝國主義代理人坐在一起來討論我們的事業呢？我們怎麼能夠不顧這個帝國主義失敗的象徵並且把自己的名字簽在他的名字旁邊呢？」

據「金字塔報」報道，伊拉克外交部長也強烈反對冲伯參加會議。他說：冲伯是反對剛果解放運動和要對剛果局勢的惡化負責的一個代理人！

【據新華社開羅四日電】拉丁美洲通訊社報道：古巴外長勞爾·羅亞五日在這裏說，古巴「將要求不結盟國家會議強烈譴責帝國主義的各種形式和表現的侵略和干涉政策，要求撤除在沒有得到各國政府和人民允許而建立的外國軍事基地，特別是要求停止美帝國主義對剛果取得獨立的國家所施加的政治、經濟和軍事的壓力，封鎖和海盜行爲。」

羅亞外長明確表示反對讓冲伯參加會議。他說，古巴的立場是非常明確的。「我們反對他，是因爲既不能允許也不能同意殺害帕特利斯·盧蒙巴的兇手和帝國主義的卑鄙傀儡做被剝削的英勇的剛果人民的代表。除了來自剛果（利）全國解放委員會的代表之外，不能承認任何其他人作爲剛果人民的代表。」

原定今天舉行的罷工，經總統府副總理院宣佈延期一天舉行。

西貢工人今天示威
阮慶昨調集大批軍警準備鎮壓
工會表示再多調軍隊也要舉行示威

【法新社西貢五日電】南越工聯會昨晚決定，預定今天舉行的工人示威，改在明天舉行。他們強調說，工人一定要在明天示威。

由今晨起，擁有機關槍的軍隊，已在工聯會和西貢市郊土瀾的越美紡織公司附近戒備。武裝突擊隊也參加戒備。

工會職員說，縱使再來一些軍隊，示威也要在明天舉行。他們說，軍隊的戒備表明政府對目前工人的不滿感到不安。

工聯會所以計劃舉行這次示威遊行，那是由於越美紡織廠沒有履行政府同工聯會的協議，僱用一批被解僱的工人。越美紡織廠解僱工人，觸發了上月使西貢部分癱瘓的大罷工。

消息靈通人士說，工聯會昨晚的決定包括：一、完成示威遊行的安排，確保工人當選參加；二、除工聯會外，爭取其他工會的支持。

【美聯社西貢五日電】據說，南越總工會主席黎定順已決定參加這次示威。

數百名全副武裝的軍警，隨同架設機關槍的吉普車，今晨開到西貢工聯會外面，以阻止原定遊行到總統府的工人大遊行。

預定今晨舉行的大遊行臨時取消，因此沒有發生什麼意外事件。但是，大遊行將改在明天舉行。交通工人也將同時舉行。

工人們說，他們將遊行到西貢市郊的越美紡織廠去，抗議被開除的三百三十一名工人。人們認爲，在這場混亂中極有可能發生暴力事件。

冲伯座機改降雅典
仍要厚顏出席會議
開羅預料冲伯將遭大會排斥

【路透社開羅五日電】阿聯當局否認剛果（利）總理冲伯所乘的飛機今天在不結盟極峰會議在開羅開幕前幾小時已在雅典着陸。當地權威人士早些時候說，冲伯的飛機是因爲一架美國私人飛機發出無線電而轉道的。美國人的飛機發出電報說該機在雅典得以降落。

阿聯外交部官員說：「冲伯根本沒有來到開羅」。

冲伯的隨行者在雅典說，他準備明天再飛開羅。他是已經知道四十七國極峰會議不歡迎他出席的。

據消息靈通人士說，阿聯的立場是這樣：如果冲伯再來，他將受到普通客人的接待，他是否能出席大會，那是由大會本身去決定。大會人士說，冲伯將被排在會議之外。

西哈努克參觀中央音樂學院 十月五日，西哈努克親王和夫人在周恩來總理陪同下，參觀了北京中央音樂學院。圖爲西哈努克親王（右二，站立者）和夫人（右三，站立者）在音樂學院觀看學生們的演奏。（新華社傳真照片）

美夥同南美五國舉行海軍大演習

【新華社北京五日電】據美國新聞處報道，美國海軍的驅逐艦以及巴西、阿根廷、烏拉圭、委內瑞拉、秘魯等國的海軍[illegible]，以便從六月中到十月[illegible]舉行「團結行動」海軍演習。[illegible]

在這之前，三國的海軍曾在南美洲西側的太平洋海面舉行今年以來範圍最廣的一次所謂反潛艇作戰演習。參加這次演習的有這四個國家的十七艘艦艇，七千五百人。

本報巴黎航訊

旅法僑胞慶祝國慶
巴黎大使館一盛會
—柳門—

撫摩着祖國的國旗

一個天高氣爽的星期日下午，巴黎西郊離開塞納河曲不遠的一條林蔭幽靜的大街上，突然擠滿了喜氣洋洋的一羣羣的中國人，扶老攜幼，齊向一家別墅般白牆黑瓦的樓房進發。剛走過敞開的鐵門，便望到熙熙攘攘的一羣男男女女在前院花園草坪上談笑着：原來大家都輪班等着在厚厚的一本簽名簿上簽名。這是巴黎華僑受邀到中國駐法大使館參加慶祝中華人民共和國成立十五週年的酒會。他們一共六百多人。

酒會本來定十二時半開始，但按時到達的人，好像已經遲到了許多時刻了；因爲，前院花園、後院花園及每個廳堂都早已擠滿了人。按照一般習慣，一切宴會、酒會都很少有人提前到達的；但是，華僑們到自己的大使館，尤其是到道賀國慶的，卻例外地把這種定例成規便顧不得那麼多了。

各參贊都在那裏等候，向大家握手問好，親切歡迎。接着，黃鎮大使及夫人趕忙到各廳堂去參觀各樣的陳設。在前堂正中百花擁簇的後邊，五星紅旗給許多孩子們帶來了無邊的喜悅：他們以往僅能在書本或畫報上看到一些小小的祖國國旗，他們今天卻親眼看到眼前這大的自己國家的徽號。這就怪不得許多孩子們都跑過去伸出手來撫摩了。

毛主席書法掛廳堂

在右邊的牆壁上，高高地懸掛着毛澤東主席、劉少奇主席、朱德委員長及周恩來總理的大幅照片。許多一向生長在國外的孩子們都可一一指出名字來。在裏面的各間大廳裏，牆壁上都掛滿了任伯年、吳昌碩、齊白石、徐悲鴻等名藝術家的字畫，但最惹人注意和欣賞的是毛澤東主席親自題寫的兩幅中堂。當許多人聽到別人介紹這是毛主席親自書寫的墨跡時，幾位華僑太太便驚訝地說：「又是政治家，又是軍事家，又是思想家、哲學家，又是詩人、書法家，一個人怎樣這樣全才？在這樣一位領袖領導之下，這就難怪中國這十五年來的突飛猛進，力爭上游了。」

這時候，在前院花園的酒台上和後院花園的草地上，都擺滿了[illegible]，有熱烘烘的甜鹹包子、炸春卷、肉丸、魚餅、燒賣等許多中國點心。除了中國菜餚糕點而外，還有許多法國酒品及其他名酒。專爲孩子們準備的是各色各樣的果子汁及礦泉水。至於喜歡抽煙的人，還可以抽到國產香煙。

計劃開辦華語學校

一個十分特殊的現象：許多年青一代的孩子們完全看不出來是中國孩子。他們長得又高又大、高鼻黃髮，一句中國話也不會說，但卻很驕傲地作一個中國人。原來他們都是華僑的孩子，只是母親是法國人。在法國，因爲沒有中國學校，孩子們便沒有學中國話及中國事物的機會。但是，這十五年來由於中國人的發言權強，中國的國際地位越來越高了，孩子們更以作爲中國公民而感到自豪。

許多中國僑胞的孩子們也同樣地感到不大能說中國話的困難：他們雖然懂得中國話，但由於實習的機會不多，說起話來也感到相當吃力。根據文化參贊司馬文森說，大使館計劃在最近的將來在巴黎設立一個中文學校，專門收容各級的華僑兒童。許多華僑及孩子們聽到都十分高興。

在酒會中，知道了這次十五週年國慶酒會的參加者中，有的是來自將近九百公里以外的馬賽華僑，也有的是來自五百公里以外的里昂華僑。他們雖然經過一整夜的遠途跋涉，但他們卻感到份外興奮，因爲他們第一次感到國家代表們對自己同胞所表示的熱情與溫暖。

國家照顧歸國華僑

許多在第一次世界大戰期間，便離開遙遠的祖國的參戰華工，許多在第一次大戰結束後便來法的勤工儉學生，目前都是六十歲或七十歲的老年人了。但他們熱愛祖國的心情卻是與日俱增的。每次華僑的集會總是少不了他們的這一羣老者的足跡。

這裏老年人中有許多是在事業上曾經有過成就的人，但也有一部份是退休後靠着養老金過活。根據司馬文森參贊面告，凡是老年華僑願意歸國者，除生活費全由國家擔負外，全部旅費都由國家支付。法國六十五歲以上的老年人中的絕大部份是專靠養老金過活的。在這羣老年人中有百分之四、五十是在飢餓交迫中死去的。想來旅法僑胞中的老者聽到司馬文森參贊這番話該要興奮起來。

像回到自己的家裏

黃鎮大使是個能談同時又是容易親近的人。許多老華僑都圍着他，他說長道短。有的提起自己的往日辛酸血淚事便老淚縱橫，有的說起親身體驗過英勇的經歷也破涕爲笑。在談話中，黃鎮大使給他們解釋祖國在各方面的長足進步，並請他們有機會回去觀光，觀察新興祖國的新鮮事物。最後，他還告訴大家：祖國對僑胞們十分關懷，年老的回去隨時可以得到國家的照顧和安頓。

在這溫暖中表現出的氣氛裏，大家都感到新興祖國前途的遠大及對飄零異地僑胞的溫暖。在個別談話裏，每個人都覺得到大使館來作客就像回到自己的家。

初秋時節的天氣份外顯得明亮與溫和。有人說這美麗的天氣就像是爲僑胞們歡慶國慶而準備的。大人們盡情地談，小孩們盡情地跳躍歡唱。等到太陽都快下山了，大家才想起主人們站得累了，應該稍稍告退了。

在臨別時，有人向黃鎮大使道歉，道歉連累了大使一直站了四五個鐘頭，腿該是十分疲倦了。

「一點兒也不疲倦，我這當過兵的身體挺結實。」黃鎮大使笑着說，並一面拍拍那又寬又厚的胸膛。可不是嗎，那是經歷過二萬五千里長征過來的英雄好漢。

臨別時，凡是帶着家屬孩子的人家都由大使吩咐交給一大包的中國菜餚糕點禮物。孩子們嘻嘻地笑了，大人們卻聲聲道謝，都說好像孩兒們回到了外婆家。

（一九六四年九月三十日寄自巴黎）

台北捕人逾千
藉口「安全檢查」特務充斥全市
高雄一京劇團一團員被刺死三人被刺傷

【本報訊】台北消息：據台灣國民黨特務機關「警備總部」四日透露，五日起在台北市大肆捕人，在所謂「安全檢查」中捕捉了一千零二十五名「不良分子」，是近七年來捕捉「問題」人物最多的一次。據說，這次所謂「安全檢查」是配合「十月慶典」而進行的。

這次「安全檢查」是在四日凌晨零時開始，在「警總」、台北市警察局及各屬的十個警察分局指揮下，派出所的警員及「警備總隊」[illegible]，「清除」行動的範圍遍及全市，三日晚上，直到「十月慶典」之前，分別在台北市、台南市、嘉義市、高雄市等進行了[illegible]。

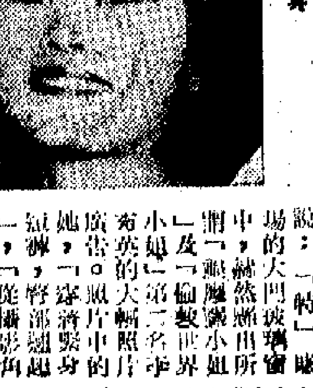
【美聯社台北五日電】五名持械流氓昨天在高雄熱鬧的一個京劇團，開槍打死一個十二歲女孩，並把另三人刺至重傷。

警方說，流氓們是向京劇團勒索「保護費」未遂後行兇的。警方今天仍在追捕兇手。

「台姐」李秀英在美跳脫衣舞
賭場將她的裸照放在門前以廣招徠
每晚賺四十美元 旅美華僑起公憤

【本報訊】台北消息：「聯合報」五日刊出該報美國航訊說，三年前由特務集團以所謂「台灣小姐」的名義，派到倫敦競選「世界小姐」的李秀英，如今已在美國淪落，在著名賭城拉斯維加斯的第三流賭場中，作了賣身性的「脫衣舞女郎」！此事引起了在美國的廣大華僑的痛憤。

這篇通訊說，李秀英演出的地方，是拉斯維加斯的一家以「敏特」（The Mint）爲招牌的低級賭場。在該處出演脫衣舞的都是東方籍的舞女，每晚演出的代價超過美金卅元。李秀英由於使用所謂「台灣小姐」以及「倫敦世界小姐」第二名的銜頭，每晚演出的代價爲美金四十美元。她已與「敏特」賭場訂了長期合同，準備長期幹下去。



曾被特務集團大吹大擂的「台灣小姐」李秀英

「聯合報」說：「敏特」賭場的大門玻璃窗中，赫然陳列出所謂「台灣小姐」及「倫敦世界小姐」第二名李秀英的大幅照片廣告。照片中的她，「穿着緊身短褲」，「露出腰部」，「從攝影角度而論，這張照片在於特寫她的胸部」。在賭場內，靠近舞台處，節目表上寫着李秀英的頭銜。舞台上的李秀英，頭髮已經由黑色染成金黃的顏色。據李秀英對「聯合報」記者說，她最初到美國時，住在洛杉磯，曾經打算在美國進學校；後來因爲經濟困難，就去做模特兒賺錢，維持生活。其後到了這個賭城拉斯維加斯，進了「敏特劇團」。

當時，在台灣的幾個特務曾經爲她開會慶祝，募集旅費「歡送」她出洋；有人說，她到美國後，在美國的特務集團人員以特她爲名，還向旅美華僑「募」了美金一萬元。

南洋

馬來亞

▲馬來亞吉打州境內武吉拉惹附近的森林中，最近捕獲一隻「四不像」，體重約三百斤，身長六呎餘。這種走獸當地又名「馬來貘」，係受馬來亞法律保護的珍奇動物，被捕後已獻贈給吉打州蘇丹。

星洲攔劫案頻頻 美大通銀行在馬設分行

▲美國大通銀行在吉隆坡開辦一間分行。該行曾在新加坡開辦一間分行。這兩間銀行，對美國壟斷資本侵入星馬地區，大有促進作用。

新加坡

▲新加坡商界人士向銀行提款後，被攔劫的案件，在近兩週內，工商界人士損失款項四萬二千元。據有關方面統計，過去五年來，新加坡工商界人士的損失款項被攔劫的總數超過叻幣四十五萬元。

▲新加坡攝影公會四日在碧福港灣酒樓舉行「攝影小姐選美會」，參加此次選美會的小姐稱爲「一九六四年攝影小姐」，多達四十名，是日共有拍友五百人到場，並邀請一個馬來舞蹈團表演舞蹈助興。

菲推行華校菲化案
千餘教師面臨失業

【本報訊】菲律賓消息：菲政府正在推行所謂「菲化華僑學校」的運動，目前菲律賓華僑所辦的華僑學校，有六十間，華僑學校教師約一千多名，菲政府所屬私立學校教育局長自行規定，將使所有外國人經營的學校都被逼菲化，使千多名教師失業。[illegible]

拉薩七百多人集會
歡迎外逃投誠叛匪
投誠人員揭露印度當局裹脅藏胞罪行
感謝政府寬大並妥善安排他們的生活

【據新華社拉薩四日電】拉薩市各界人民七百多人九月二十六日舉行歡迎大會，歡迎不久前率隊投誠歸來的外逃叛匪人員來魏和頓巴等。

西藏自治區籌備委員會副主任委員、拉薩市市長崔科·頓珠次仁，在歡迎大會上講了話，對來魏等人棄暗投明的行爲表示熱烈歡迎。他說，來魏、巴洛也、索南班覺、阿珠、旺堆等人，是最近投誠歸來的。人民政府和頓巴等人民[illegible]，按照規定分給了他們土地、牲畜、生產工具、房屋或糧食，幫助他們建立了家園，並給了[illegible]工作。

他指出：擺在參加叛亂而流落國外的藏族同胞面前的只有兩條路：一條是繼續流落國外，任人欺凌擺佈，過着悲慘的生活；一條是走頓巴、來魏等人所走的道路，同祖國人民一起，回到祖國大家庭來。這是唯一的光明道路。

西藏[illegible]在講話中揭露了印度當局[illegible]，號召參加叛亂外逃的藏族同胞投誠歸來。

政府的寬大政策和對他們的[illegible]。

（上接第一版）

關於明年二次亞非會議

[illegible]方面表示，中柬兩國將繼續同一切願意和平解決印度支那問題的國家密切合作。

聯合公報說，雙方表示[illegible]不結盟國家首腦會議[illegible]世界和平[illegible]。

雙方表示，完全支持今年四月在雅加達舉行的第二次亞非會議籌備會議所確定的明年三月在阿爾及爾舉行第二次亞非會議的決定，認爲這次會議將對反對帝國主義和新老殖民主義，爭取和維護民族獨立、發展民族經濟和民族文化，促進亞非團結和保衛世界和平作出新的貢獻。

中國感謝柬方斥反華浪潮

聯合公報對於近年來中柬兩國的友好合作關係的巨大發展表示滿意。公報說，柬埔寨一貫堅持反對「兩個中國」的陰謀，積極支持恢復中華人民共和國在聯合國的一切合法權利。特別是柬埔寨政府堅決駁斥了帝國主義及其追隨者掀起反華浪潮的誹謗，西哈努克親王以大無畏精神堅決維護了中國的正當權益和誣衊，中國政府和中國人民對於這種及時有力的支持，表示深切的感謝。

柬堅決反對美霸佔台灣

柬埔寨方面重申，柬埔寨王國政府認爲台灣是中國領土不可分割的一部分，應該無條件地立即歸還中國。柬埔寨人民支持中國人民將繼續堅定不移地支持中國人民爲捍衛國家主權和領土完整而進行的正義鬥爭，反對美帝國主義製造「兩個中國」的陰謀。中柬兩國是友好相處和平共處的好鄰邦。如果柬埔寨遭到外來的侵犯，六億五千萬中國人民將給予全力支援。

柬感謝中國無條件支持

聯合公報說，西哈努克親王、柬埔寨人民、柬埔寨政府和國家元首對中華人民共和國、中華人民共和國政府和中華人民所給予的全力支持表示最深切的謝意，這種支持大大有助於維護柬埔寨王國的獨立、主權和領土完整。柬埔寨方面表示感謝中華人民共和國在加速恢復印度支那的和平的支持，這種支持在加強反帝鬥爭中的東南亞人民團結。

聯合公報最後說，西哈努克親王的這次訪問，對進一步加強中柬兩國的友好合作關係具有重要的意義和深遠的影響。

縱橫談

趙宗禮駕登陸艇來歸

施君玉

佳音接踵不斷

國慶前夕傳來捷報，蔣家海軍下士趙宗禮駕一艘登陸艇光榮起義，投入祖國懷抱。這又是蔣幫人員在國慶前夕棄暗投明的一個例子，確實是可喜的。緊接在全國人民熱烈歡慶新中國成立十五週年之後，他也回到祖國懷抱，與全國同胞一同投入歡樂的歡樂之中。他來得不晚，來得好，來得大有意義。

空軍起義多

從台灣、金門起義歸來的海軍人員，據說也不少，但是所屬部隊和起義工具，都有了不小的變化。由於有一海之隔，過去起義較多的是蔣空軍人員。前如蔣大衛、後如徐廷澤，都駕機起義，可以說是駕着蔣幫戰鬥機翩然來歸。這就是說，美蔣特務監視得最緊密的第一線空軍戰鬥人員，都有了獨立思考、投明的想法和決心。據徐廷澤說，顧意走這一條路的，絕不只是他一個人而已。

登陸艇第一次

從噴氣機到登陸艇，這是新的發展。登陸艇是近年來的第一次。較大的艦艇過去也曾起義過，離港三尺就有自由，這是帶來了堅決的信念。一機冲天，沒有多久就可飛到祖國機場。海軍行動則較困難，一艘登陸艇，起碼有幾百噸的噸位，如何操縱、如何瞞過，如何[illegible]。

國慶盛會

二十九日、三十日、一日，這三天，蔣幫在「國慶」前後所謂的「國慶」，在臨近國慶之際，緊接在全國人民熱烈慶祝國慶之後，蔣軍就有了起義。前後四個晚上，[illegible]。

趙宗禮終於在國慶前夕駕艇來歸。大金門蔣軍也比[illegible]，與徐廷澤同樣令人鼓舞。

更多的趙宗禮

這就是說，蔣軍共同的願望，[illegible]。據外電說，在[illegible]，當局[illegible]，由此可見，在蔣軍中，想回歸祖國的人是很多的。這正說明，蔣幫的軍心渙散，正在加速崩潰。

據報道，趙宗禮是在四日夜晚到達的，國防部長林彪元帥[illegible]。海港，第二天，國防部長林彪就簽發命令，予以嘉獎。給予解放軍海軍少尉的軍銜。除了獎勵以外，還向趙宗禮頒發了獎金五千元。這表示政府的寬大政策和對起義者的歡迎。世界各地的中國人民，都會看到，國際地位日益提高的祖國，在台灣、金門等地的蔣軍，有更多的人在認清形勢，今後將有更多的趙宗禮起義來歸。

菲律賓

▲菲律賓華僑學校的運動，目前菲律賓華僑所辦的華僑學校[illegible]，正在逐步推行一項所謂私立學校教育局長自修規定的翻譯，把華文作爲外國文，規定菲律賓華僑學校，一面[illegible]，將有二千多教師失業。

青年翻譯

[illegible]

職業病

職業病

記得在我念中學的時候，曾聽到說過有些人有職業病，例如煤礦工人，別人老是問他：「寄到什麼地方的賃員等，都是有天重複說差不多的話，有時難免會粗聲粗氣地說[illegible]。

那麼就影響到全身。皮膚和粘膜也是職業病中最重要途徑，因化學物質也可以透過皮膚表面的角化層而進入體內。如果有破損的皮膚，毒物更可由此進入到血液或淋巴系統內。所以在化學工業生產過程中，不時有時要戴面罩和特別的衣服，被化學物質污染了的皮膚或衣服，在高的溫度下，皮膚粘膜吸收毒物更易。由於工業發展，許多有機物質，人做纖維，化學肥料，

下旅水腫和痔瘡，就是這個原因。腿要突然下降，甚至會產生休克等不良後果。由此看來，維持一個人的正常腹壓是非常重要的。防止腹壓過高，如果傷員是發生休克時，首先要治療休克，注意替病人保溫，止痛，解開病者之衣鈕及胸腹束帶，使病者呼吸通暢，不用脫去衣服，鞋襪等，以

遺尿症多見於小孩，不過亦有很多一直到成年以後還未能痊癒的。現代醫學認爲遺尿症是由於神經中樞通過脊髓反射控制排尿的機能失調，就會產生遺尿。由自主的排尿，亦有直接因爲泌尿器官如腎、膀胱及尿道等，有了器質性的病變所致

姦殺女童疑案開審
法醫官調死者下體有被燒痕跡

職業病

職業病是怎樣的？

（一）

思湖

記得在我念中學的時候，曾聽到說過有些人有職業病，例如郵局的工作人員，別人老是問他：「寄到什麼地方的航空信貼多少郵票？」「幾時是班期？」其他如銀行職員、售貨員等，都是每天重複說差不多的話，有時難免會粗聲粗氣一些，他說這是他們的職業病，這只是有些人自己這樣認為吧了。真正的職業病可不是這些。

在現代工業的飛速發展中，有許多東西的名字我們連聽也沒有聽過，愈也會隱到還有些病是屬於職業病的嗎？這種病不特會影響到工人本身，有時也會影響到附近的居民，因為一些化學物質，它會蒸發到空氣中，化學物質在空氣中的濃度，本來是有規定的，如果超過規定的濃度而又長期呼吸這種空氣，也會引起慢性中毒，除了呼吸道吸入，食入，皮膚粘膜的接觸吸收後會產生許多症狀，這種中毒的病，屬於職業病。

呼吸道吸入工業上有害的毒物，包括含有化學毒物的塵埃、煙霧和蒸氣，進入呼吸道後，會進入全身的血循環，對中樞神經系統，心、肝、腎、肺等都有影響，如果吸入的只是塵埃，就對呼吸系統影響較大，如吸入的是有毒的空氣，那麼就影響到全身。皮膚和粘膜也是職業病中毒的重要途徑，因化學物質也可以透過皮膚表面的角化層而進入體內，如果有破損的皮膚，毒物更可由此進入到血液或淋巴系統內。所以在化學工業生產過程中，不特有時要戴面罩和特別的衣服，被化學物質污染了的皮膚或衣服，在高的溫度下，皮膚粘膜吸收毒物更易。

由於工業發展，許多有機物質，人做纖維，化學肥料，殺蟲藥等的製做過程，如果工廠內沒有十分注意安全設施，就會不知不覺間中毒，及早的診斷，和早期的治療是十分重要的。

這種職業病，對身體損害的範圍很廣，對中樞神經系統的早期的和輕的只是表現一般的神經衰弱、失眠，以後可以表現不同的神經系統損害，嚴重的可以有譫妄、昏迷，甚至死亡，對心、肝、腎等早期損害，也可能只表現疲乏、食慾不好和輕微的心跳；肺的早期損害，也可能只有一些咳嗽。

要早期診斷，和採取有效的治療，和鑑定今後的工作問題，是很重要的。祖國對工人的健康很重視，對工廠規定的保護措施，工人定期檢查，每年脫離工作到休養區休養一段時間，勞動鑒定，使輕微中毒得到早期治療。

腹壓異常會生病

腹壓增高多是由於患慢性氣管炎，長久咳嗽就會使腹壓增大；腹壓不足由於身體過度衰弱所致，平時不愛運動，肌肉軟弱的人和多產婦較易發生。

在身體裏的各個部分，都要保持一定的壓力，才能維持身體健康。如果壓力改變了，就會發生病態，比如血壓就是如此。這裏來談一談腹壓。

腹壓就是腹腔內的壓力。腹腔是一個密閉的空腔（女性的腹腔通過輸卵管、子宮、陰道與外界相通，但平時也是閉合的）它的四壁是：上有膈肌，前有腹壁，後為腰背部和脊柱，下為盆腔底。在這四壁中，除前壁、上壁經常在運動外，其他部位差不多都是固定不動的，因此，腹腔的壓力隨着膈肌、腹肌的呼吸運動而波動在一定的範圍內。

在我們的腹腔裏，有肝、膽、脾、胃、腸、膀胱，以及女性的子宮、卵巢等。這許多器官有的是「實」的，有的是「空」的，它們在腹腔內各據一方，它們的位置一般是不允許有多大改變的。拿胃來說，胃的下界一般不會超過臍部，就是在飽餐一頓之後，它的下界一般也不會到達盆腔。腹腔內的器官所以能保持位置不變，有很多的因素，比如靠各種韌帶把它們固定在腹腔壁或者別的器官上，而其中最重要的一點就是腹壓。

有了足夠的腹壓，就能把各個器官維持在一定的位置。當腹壓不足時，各器官失去了有力的支持，就會失去它的緊張度，有的器官就會產生移位，比如胃就會下垂，多產婦的子宮就會後倒；而腹壓經常升高的人，則容易使有病的陰道與子宮、肛管脫出，腹壓也往往是促成疝氣的原因。

腹壓增高多是由於患慢性氣管炎，長久的咳嗽就會使腹壓增大，但這種情況比較少見。最多見的還是腹壓不足，由於身體過度衰弱。平常不愛運動，肌肉軟弱的人，多產婦女更容易發生這種病。這是因為懷孕時，子宮由鴨梨大小（三十五到五十克）增大二十多倍（約一百克左右），大如大西瓜，一逾進入腹腔，把腹壁肌肉往外頂，甚至使腹壁的一些肌肉纖維發生斷裂，等生產以後，子宮又回復到原來的大小，如果這時又缺少運動或體力勞動，腹壁仍然非常鬆弛，腹內器官的正常位置便維持不住，就容易產生子宮後傾、胃腸下垂這樣一些病症。

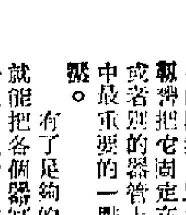
腹壓與下半身及腹腔靜脈血液的回流很有關係。腹壓太高了，會阻礙下肢和肛管的靜脈回流。比如，孕婦常有下肢水腫和痔瘡，就是這個原因。腹壓突然下降，甚至會產生休克等不良後果。

由此看來，維持一個人的正常腹壓是非常重要的。防止腹壓過高的措施主要是預防氣管炎、肝臟等疾病。腹壓太低的情況在婦女最為常見。因此，我們不時要注意鍛鍊腹肌的力量，多產婦更應重視鍛鍊的方法很多，醫療體操是其中的一種。例如在沒有臍膽的幫助下，由平臥而起坐；又如平臥時，用兩手緊抱屈向腹部的兩腿而坐起；直立時作彎腰活動等，都可以使腹肌回復原狀，維持正常腹壓。

腹壓的變化也可以利用來治病。如患肺結核時，可以把氣體注入腹腔（人工氣腹）以增加腹壓，限制膈肌的運動，使病肺得到休息。

骨折的急救

包紮傷口 妥善固定



我們在日常生活中，特別是老年人和小孩，偶一不小心，便會跌倒，跌下時，易於發生骨折，為處理這類骨折，當醫生還沒有到場，須對病人作適當的急救處理，然後立即送往醫院。

骨折後的急救處理是相當重要的，如不正確處理時，可因骨折端的移動而增加神經、血管和內臟的損傷，引起嚴重的併發症，或者會損傷內臟器官，同時可使閉合性骨折轉化為開放性的骨折，這樣會增加感染引起骨髓炎或膿毒血症。所以要妥善地保護受傷的病人，正確固定骨折處，然後迅速地送到醫院，及時接受進一步治療。

急救處理可分三個步驟：

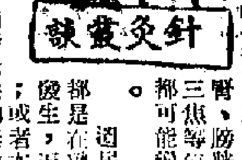
（一）一般的處理：有可疑骨折的病人，都應按骨折處理，接受傷過程去觀察及檢查，使得迅速了解病人情況，不可進行不必要的檢查，應該立即進行急救。如果傷員是發生休克時，首先要治療休克，注意保持病人保溫，止痛，鬆解病人的衣服，解開腰帶，使病者容易呼吸，如有胸腹部損傷，不用脫去衣服，以免過多移動傷肢，增加病人的痛苦。如衣袖在骨折處，便須將衣服剪開，以防損傷血管、神經。對傷員危險時，要避免移動。

（二）創口包紮：對於創口出血的患者，須用夾板固定，如果傷口沒有急救包時，可以用清潔的布類進行包紮，一方面是止血，而另方面是防止傷口的更多的感染機會。在傷口出血，可使用止血帶，如果不能止血時，可注意止血帶的使用時間。

（三）妥善固定：把骨折處固定，可以減少傷口的疼痛，防止休克，使骨折端固定，可以避免骨折處再發生移位，以免損傷血管、神經或其他內臟器官；可以止痛，防止休克；便於運送。固定的用具，可就地取材，如木板、木棍、樹枝等都可以使用。

我們要經過以上的處理，才把病人送到醫院。 小翠

針灸治遺尿



遺尿症多見於小孩，不過亦有很多一直到成年以後還未能痊愈的。

現代醫學認為遺尿症是由於神經中樞調節排尿的機能失調，就會產生這種不由自主的排尿，亦有直接因為泌尿器官如腎、膀胱及尿道等，有了器質性的病變所致。

至於中醫方面，則認為肺、脾、腎、三焦、膀胱等氣虛的話，都可能導致遺尿的。

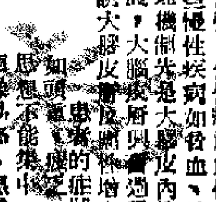
遺尿症狀一般都是在夢睡中無故發生；或者亦兼有夢中撒尿；而絕不知道的，這稱為「遺尿症」。

針灸治療本症的效果不錯，配合在腰臀部，小腹部及下肢，在睡着的時候不能夠自主的，都可以治療，效果較好。

針灸配合藥物治療效果更好。常用的藥物有六味丸、固脬丸、五子衍宗丸等方劑。（余永）

引起神經衰弱

高級神經活動障礙



神經衰弱是神經官能症之一，是由高級神經活動障礙引起，是一種常見的機能性疾患，病人訴述的症狀繁多，但身體上各個器官却無器質性病變。

引起本病的主要原因是腦力過度消耗，長期工作或學習緊張，急性精神創傷或情緒的不斷矛盾和衝突等，另外某些慢性疾病如貧血、結核病等亦可有神經衰弱的症狀出現。

本症的病理生理機制是大腦皮層內抑制過程減弱，興奮過程相對增高，既容易興奮亦容易疲勞衰弱。

大腦皮層內抑制過程減弱，患者表現為焦慮、注意力不集中、失眠、健忘、易激動；興奮過程亦減弱，表現為疲勞、記憶力減退、思想不能集中、乏力等。由於大腦皮層與皮層下的相互關係失調，植物神經系統的功能紊亂，出現心悸、氣急、出汗、胃腸脹氣、食慾不振等。上述各症狀，常因身體疲勞、精神緊張而加重。

本病預後良好，治療方面除注意合理的休息和鍛煉外，要解除患者思想上的顧慮，使其認識本病是神經衰弱，不是器質性病變，只要適當治療，是可以痊愈的。

小知識

★根據古生物學的材料，恐龍、類人猿等動物，已患有關節炎、齲齒、風濕病等病。

★人全部肌肉的分佈在臉上和頸子上的，佔全部肌肉的百分之二十五。

乳房保健

哺乳期常出現的情狀

上篇介紹影響乳汁分泌的原因，這些原因是可以影響乳汁分泌，但不會使乳汁完全不分泌的。可以說，除非是有些天性乳腺管閉塞，不然是不會沒有乳汁的。至於如何才能增加乳汁之分泌？適當的休息及睡眠，以及合理的營養是重要的，如果乳母每天能吃一些奶類飲食，對乳汁分泌也有一定幫助。肉湯、魚湯對乳汁的分泌及嬰兒也有益處。其次是應解除思想顧慮，有些人怕損害身段不美，有些則怕奶服辛苦，也有的人怕生奶瘡，這些都是多餘的顧慮。做母親的應該想到，孩子需要母乳，能更衛生，更有營養的母乳，能使小孩更活潑地成長。

好了，你已經懂得了哺乳的好處，但有時在哺乳過程中會遇到一些困難問題，較為常見的是：（一）奶頭的扁平及凹陷：有些人生出來就是如此的，最好是在妊娠期間每天用手把乳頭拉數分鐘，或者在乳頭之上下及左右兩側向下輕壓，此時乳頭向外突起來的，然後再輕拉乳頭，這樣每日做三四次，則將來孩子出世後，會使乳頭突出。如果產後才發覺奶頭凹陷，事前又沒有理會過它的話，則會影響你的孩子的吸吮，但也不要慌張，可以按照上述的方法每天練習，使奶頭突出也可以的。（二）產後乳房的充盈及脹痛：大多數生育過孩子的婦女就會有這樣的經驗，在產後兩三天，奶汁分泌特別多，而嬰兒吸吮能力有限，故乳房脹得很大，發硬，十分疼痛。此時主要是由於乳腺泡中乳汁的積滯，而嬰兒又未能吸吮得好，因而乳腺泡擴張膨大，壓迫乳管，致使乳汁的流出發生障礙，於是更加增加了乳腺泡的擴張膨大，使乳汁的流出更受到障礙，因而使血管和淋巴阻塞。在乳房中阻塞的部分由於壓力的增加，乃漸漸使乳汁分泌停止，乳腺中的乳汁亦被重吸收，因此便會影響到乳汁的分泌。這種乳房的充盈，如果不及時處理，不但使乳母痛苦，影響嬰兒的營養，也易引致乳頭破裂、乳腺炎及乳房膿腫的形成。因此，在妊娠晚期應做好按摩奶頭的工作，而產後則將天擠出初乳及按摩乳房。擠乳的方法很多，一種是單純用手擠，一種是用吸奶器幫助。純用手擠的方法是，把兩手放在乳房旁邊，利用大拇指及食指的力量，兩隻手在一起，從乳房旁邊向着奶頭方向擠，其他手指也要幫忙用力，然後再以一手拇指及食指提着乳頭，模仿嬰兒吸奶的動作，把液體擠出乳頭，這樣便可以把多餘的乳汁擠出來了。有時乳母因為怕痛，不敢用力去擠，這樣也可以用吸奶器來幫忙。使用吸奶器之前，可以用百分之七十五火酒棉花抹拭吸奶器之玻璃部分，然後用手把持膠囊部分，把空氣排出，使玻璃頭緊貼乳房部分，此時利用了真空的吸力把乳汁吸出來，如此反復吸引，則可幫助乳汁排出。在應用以上兩種方法之前，先用熱水袋敷乳房，然後再擠，效果更佳，但因為有時充盈太甚，乳母會有發熱或局部紅腫熱痛，故可以適當口服一些退奶藥，可以口服雌激素（Stilbestrol），每日三次，每次一片，不宜口服太多，不然會變成了完全退奶。此外如有奶脹，應暫時不吃牛奶，少飲湯水，並經常注意，以免引起乳腺炎。（五）

女醫生

醫藥

第一二三九期 逢星期二出版 來信請附地址

診餘怪趣錄

自作聰明誤事

前幾天朱老師來約我去喝下午茶，「有點事情要向你領教一下。」他說：「我還有廿多分鐘便已近六時，應該收工了。」於是脫下診衣和他到附近一間餐廳喝其咖啡。

坐下不久，朱老師就單刀直入地說：「安全期性交避孕方法可靠嗎？」我不但沒有答覆他，反而向他問道：「你撞了板嗎？」

「他們笑着說：「可能了，內子又有四十五天沒有來潮，而且情懶性慌，早作嘔，這還不是受孕嗎？」我說：「她上次妊娠也是這樣吧。」他說：「一模一樣。唯正擔心呀！」說罷，他皺起眉頭，低聲嘆嘆。

朱老師何以為了這而發愁呢？因為他已有三個孩子了。拿小學教師那份微薄的薪金來維持一家五口的生活已感困難，倘若再添一個嬰兒，豈不是苦上加苦？朱老師於是埋怨安全期性交的避孕法了。

他喝一口濃郁香滑的咖啡，徐徐說道：「方法既不可靠，為什麼要拿出來呢？」我問他怎樣掌握排卵期的規律？他莫名其妙地說：「什麼是排卵期？經前四天和經後四天，不是很安全的嗎？」我說：「誰告訴你？」他嚴肅地說：「沒有誰告訴我。口服避孕丸，在經前第五天開始服用到第二十五天停服，我以為這個期間就是安全期而已。」我說：「原來你是想當然的，怪不得撞板了。」他面紅耳熱，默然不語。我怕他難為情，又笑笑口說：「我們知道，受孕是精子和卵子結合。安全期性交，就是不讓精子和卵子有結合的機會。但怎樣才能夠把它們隔離而達到避孕的目的呢？那就非掌握排卵期的規律不可。」朱老師帶有興趣地問道：「若果掌握到排卵期便可以避孕了，是不是？」我點點頭，說：「但計算排卵時間却不是一件容易的事情，方法雖多，難得正確。有的科學家認為不論月經周期的長短如何，排卵期往往是在下一次經期開始前十四天發生，所以將性生活限於月經前十天及月經後兩三天內。」朱老師高興地說：「這樣說來，豈不是在那個時間吃幾顆避孕丸就可以解決問題。」我說：「不過大部份婦女，特別是在產後的頭幾個月和經絕期前的幾個月經周期，都不大準確，所以這個避孕方法，常不可靠。朱老師，你也不宜冒險啊！」朱老師有點洩氣。我又說：「為了有計劃地生育，為了改善家庭生活和保證嬰兒和母親的健康，誰也要講得避孕。我希望你們夫人產後和產婦科醫生商量一下，看看那一種避孕法比較適宜。千萬不可再像今次那樣糊塗了。」朱老師認為應當如此。於是把咖啡一飲而盡，起身告辭。

姦殺女童疑案開審

法醫官謂死者下體有被燒痕跡

死者之母供述案發日有關情形

【本報訊】本年八月上旬，九龍大坑東徙置區發生一宗十歲女童被姦殺疑案，被告何國棟，廿五歲，中山人，住大坑東徙置區N座二一五號，被控於八月十一日至十二日間在九龍地區謀殺楊鐵好，昨日在北九龍裁判署第一法庭作初級偵訊。此案前兩次聆訊，由東區法官主持，今午續訊。

法醫官唐佐治供稱：本年八月十二日下午二時半，他往大坑東徙置大廈N座二樓，在該處見到一女童已死在床上。死者之口被一塊布塞着，布塞至咽喉，身上有被燒痕跡。死者的陰部有被火燒損的痕跡。據知死者約於八月十一日下午二時至八時死去。八月十二日將死者的屍體移至公眾殮房驗屍，在場者有第三八〇三號警探及死者母親。報告中指死者為窒息致死。九月一日下午，被告之血液為A型，死者為B型血液。

死者之母供稱：死者名楊鐵好，又名「黑妹」，約十歲。八月十一日下午五時，他在九龍公眾殮房見到死者之屍體。那天下午二時許，她與丈夫出外，死者在家。被告當時住在該處。

銀員會選出新職員

梁中青蟬聯理事長

周錫年周埈年等任名譽會長

【本報訊】香港銀行華員會前晚在該會大禮堂舉行第十三屆名譽會長、顧問及第五屆理事首次會議，選出第十三屆正副理事長及各部正副主任。會議結果：梁中青蟬聯理事長，周錫年、周埈年等任名譽會長。

東區婦女會新員將就職

【本報訊】東區婦女福利會，定於十月九日（星期五）下午四時半在香港大會堂舉行第三屆理事會就職典禮，由民政司何禮文主持。禮成後設茶會聯歡。

三院演劇成績美滿

【本報訊】東華三院當年總理為籌建黃大仙醫院新廈，昨晚在大會堂音樂廳公演粵劇「新馬師曾」之新馬師曾、鄭碧影、陳錦棠、譚倩紅、靚次伯、梁醒波等名伶主演名劇「金劍龍鳳配」，成績美滿。

昨晚八時前，三院主席何世柱，首總理林紀楨、孫秉樞、鄺乾濤，總理關卓然、方競生、何世明、池大衛、梁潤鏘、毛漢、周耀、梁智鑑、李世榮、陳紳興、陳紹鴻、譚錫、何燦、劉紹源、冼柏洲、蕭昌、周蘊常、陳翰等到場招待。

公演秩序於八時開始，首先上演第一場，由何世柱致詞，請輔政司戴維士夫人獻花，繼由總理念詞，並由名伶合演賀壽。接着由主席何世柱致詞，繼續上演粵劇「金劍龍鳳配」第二場至第五場。

洗族宗親會

舉行互助會

【本報訊】洗族宗親會現正籌辦第一次互助會，會員已踴躍參加。

方樹泉壽辰

千餘人到賀

【本報訊】晉榮商行司理方樹泉，昨日在月宮酒樓設宴，慶祝其六十大壽，到賀者千餘人。

今日大會堂節目摘要

永和公司地毯展覽：八樓展覽廳，上午十時至下午六時

香港中華攝影會影片：上午十時至下午七時

中華攝影會幻燈片：八樓展覽廳

導遊班：下午八時至八時

益美潔具公司喬遷，昨晚酒會。圖為該公司董事長趙衡華（右三）、總經理趙伯階（左二）、經理黃守剛（右一）等迎候來賓。

挽救新界漁農兩業

各鄉首腦提出意見

一致認為港府有責予以援助

【本報訊】新界南約各區（包括各離島）漁農兩業問題，昨日下午四時，新界南約理民府在理民府舉行各鄉首腦會議，由該區理民官主持。與會者對漁農業目前所遭遇的困難，認為港府有責任予以大力協助。

近年來，本港漁農業最大生產，但受颱風、颶風及洪水等災害，影響所及，漁農業大受打擊。此外，又因欠缺資本，新界人士對於漁農兩業前途甚為關注。

會議完結後，鄉議局主席張人龍表示，他將於本（十）月十五日與各鄉首腦商討，並向有關方面轉達意見，請求港府予以大力協助。

益美潔具公司慶祝三喜臨門

昨假酒會到賀者千人

【本報訊】益美潔具有限公司，昨日慶祝該公司喬遷，開業十週年，及經理黃守剛壽辰，假座新址舉行酒會，到賀者千餘人。

實用電機公司

舉行減價贈送

【本報訊】實用電機公司代理各種電器，自本月起減價，並贈送禮品。

雲龍夜歌座

冼劍麗主唱

月餅會參加者多

【本報訊】九龍雲龍夜總會歌壇，昨晚由名伶冼劍麗主唱，聽眾擁擠。

街坊研委會

今午開月會

【本報訊】港九街坊研究委員會，定今日下午一時在九龍酒家舉行本月份月會。

國泰航經理

赴澳洲購貨

【本報訊】國泰航空公司經理將於本月七日乘機赴澳洲，採購新鮮食物。

食物新鮮衛生味美

本港居民所食的新鮮食物，有不少是由本港漁民供應的，但香港乃一個大規模的城市，市區與新界相距不遠，因此本港所消費的新鮮食物，很多是產自本港的漁農業。（港府新聞處「食物衛生」宣傳稿）

由沈星若擔任下屆工專校長

【本報訊】港府新聞處消息：香港工業專門學院院長沈星若，已受英國殖民地部委任，為香港工業專門學院下屆校長，於一九六五年九月起接任。

祖國建設圖片展覽 展出以來廣受歡迎
許多觀衆看後留下熱情題詞
今最後一天未看者勿失機會

本報特稿

港九各界慶祝中華人民共和國成立十五周年大會主辦的「祖國建設圖片展覽」，自去月卅日在中華總商會九樓禮堂展出，連日來，港九各階層人士紛紛前往參觀，從早到晚，人流絡繹不絕；中總大廈兩位電梯司機，忙着不停，把觀衆從地下送到九樓展覽會場。觀衆們參觀後，個個笑逐顏開。

看到祖國新面貌 男女觀衆笑哈哈

展覽會場的工作人員向記者說，「祖國建設圖片展覽」開幕以來，每天都有成千觀衆到場參觀，而日及假期裏，觀衆更形踴擠，特別是每天中午及下午五時以後，觀衆更多。前來參觀的觀衆，有工商界、工人、學生、婦女、職員、老人、華僑，有一個人來的，也有幾位一齊來的，更有闔家光臨和成群結隊的，其中不乏從離島長洲和新界其他地方到來參觀的觀衆。他們都抱着同樣熱切的心情，來參觀祖國建設圖片。他們從展出的圖片，看到祖國社會主義建設新面貌，看到祖國人民的幸福快樂的生活，心情都十分高興愉快。

記者看到，在會場參觀的觀衆，他們在每一幅圖片面前，都看得那樣細心。有些觀衆邊看邊發表意見：「這張圖片拍得真好！」「你看，這張圖片拍得真好！」真的，展出的圖片，不但內容豐富，反映新時代的氣息，而且綫條、層次都很美。

許多觀衆在展覽會場中停留了很長時間，逐張圖片詳細觀看；有些觀衆在參觀後在留言簿上寫下了激動、熱情的言詞，讚美我們可愛的祖國，讚美勤勞勇敢的六億五千萬中國人民。一位觀衆四日留言說：「參觀了這次展覽，使我們深切地了解到祖國的建設日新月異，人民生活自由幸福，國民經濟全面好轉，國防裝備如銅牆鐵壁，以及其他方面取得的輝煌成就。這一切取決於毛澤東主席為首的中國共產黨英明領導，三面紅旗的偉大勝利，身為中國人民，不能不為此而感到自豪和驕傲。」一位姓張的郵遞員寫着：「祖國建設欣欣向榮，看後萬分興奮，歡樂和無限愉快！」

七十晉二一老翁 留言簿上說心情

一位署名「古稀晉二林三本」的留言道：「我參觀圖片，感覺祖國建設進步日新月異，萬二分歡喜！」另一位名叫張光的觀衆說：「展覽會以無可爭辯的事實，擊破了謠言濫調，顯示出祖國的欣欣向榮！」還有一位彭學明題詩道：「建國短短十五年，山河面貌大變遷，南北貫串交通網，工農喜訊四海傳，赫魯奈何毀協約，一樣成就邁步前。」有些觀衆還提及，希望今後多舉辦這類的圖片展覽。

有些觀衆在觀看圖片後，向工作人員詢問，能否代購一些圖片留念。

這個反映社會主義祖國建設新面貌和祖國人民幸福生活的「祖國建設圖片展覽」，今天是展出的最後一天，展出時間由上午十時至下午七時，歡迎各界人士參觀，欲睹祖國新面貌者，請勿錯過機會。

本報記者張光亮

一號風球隨時懸出 「嘉麗」迫近本港
預測如方向不變可能不致襲港

〔本報訊〕颱風「嘉麗」昨晚已進入離本港四百哩內之警戒圈。天文台將於今日懸出一號風球。據預測，「嘉麗」如方向不變，將不致襲港，可能於今夜或明晨，在本港西南兩百五十哩附近掠過，以後吹向海南島。本港附近海面風力，今日將加大。

據廣東省氣象台昨晚十一時半發佈颱風警報稱，六四年第廿二號颱風（按即「嘉麗」），昨晚九時，中心位於北緯一六點八度，東經一一九點一度，就是在西沙群島東方約七百公里的海面上，中心附近最大風力十一級到十二級；六級以上大風範圍半徑三百公里；預計未來廿四小時內，將以每小時廿五至廿七公里的速度，向西北西方向移動，今晚颱風中心將到達西沙群島北方約一百五十公里附近的海面上，以後有從瓊海南島的趨勢。惠陽、佛山兩專區沿海，東北風，今天上午起五級到六級，午後增到六級，陣風八級。陸豐縣到台山縣沿海各地已掛颱風號一號風球。

本港天文台報告，昨晚十一時，「嘉麗」中心位於北緯一七點二度，東經一一八點六度，約在本港東南三百九十哩處，正以時速十三哩向西或西北方向移動，直趨海南島。該台較早時報告，昨晚七時，「嘉麗」中心位於北緯一六點九度，東經一一九點六度。離港四百六十哩。根據四小時內「嘉麗」的行蹤紀錄，正向西北偏西方向移動，如其現行方向不變，將在本港南或西南二百五十哩附近海面掠過。

補助及津貼學校 教職員增加津貼
補發薪水由去年七月一日起計

〔本報訊〕港府新聞處消息：教育司署昨日宣佈，補助與津貼學校之教師及其他受薪人員，包括書記與實驗室助理人員在內，將獲得增薪。此項增薪將使此等學校之教職員，可以支取臨時津貼及子女津貼。臨時津貼係薪水百份之五計算，子女津貼每名子女可支之最低額為十元，最高額為七十六元，但最多以三名子女為限。

增薪日期由一九六三年七月一日起計。現已撥出一千一百萬元，作為補發及增薪各月之開支。

此次增薪預料將使港府每年增加開支約六百五十萬元。受益之補助與津貼學校教職員，總數有八千餘人。補發款項一俟各項手續安排完成之後，即可發放，希望在下月底之前發出。

據指出，在底薪增加百份之五之後，港府與教師對公積金方面之繳付數目，亦將隨而增加。

受附近五幢危樓影響
聖馬太學校昨搬出
東華醫院一帶交通甚感不便

〔本報訊〕受堅巷荷李活道一帶危樓影響，普仁街等附近街道一段昨天繼續被封閉，車輛行人均不得通過；受此障礙，東華醫院平添麻煩，出入東華醫院正門向正街，因該院正門向正普仁街，往日由此出荷李活道及大馬路均甚方便。

除普仁街二號外，荷李活道二二四、二二六、二二八、二三〇號及保良新街三十一號均被當局認為危樓，其中二二四、二二六號及保良新街三十一號住客早已搬遷；二二八及二三〇號有待本月十二日法庭下令後搬遷。這兩幢樓宇的樓下理髮店昨天仍然開業，惟生意大減。

荷李活道二三二號聖馬太學校，雖未被列作危樓，當事人為安全計，昨天全部搬遷，大門付鎖，將軍把守。據說該間學校校舍是教堂的舊式建築物，落成七、八十年之久，設有二三八、二三〇……

八百名未註冊醫生 經甄別後六成及格
港府發表專家報告書指出
無文憑但知識良好者亦被接納

〔本報訊〕港府新聞處消息：港府昨日發表最近因診療所法例而接見未註冊醫生之詳細情形。在接見中，對於在申請依照豁免條件而登記之診所內工作之未註冊醫生的醫學知識，曾經加以估定。

由三位專家所發表之報告書，說明接見未註冊醫生時經過之手續，並分析曾被接見者之醫學能力，背景與所受之訓練。

報告書並透露有不少未註冊醫生曾呈繳可疑證件，其中有部分相當然是偽造的，並且有半數以上在本港行醫未足兩年。

三位專家今年四月十五日至八月一日間，前後共接見未註冊醫生八百零一人，計男性六百十四人，女性一百八十七人，經過接見後，認為有四百八十二名未註冊醫生，即百分之六〇·一概示有若干醫學知識與訓練，因此可能為醫校之畢業生，其餘之三百十九名未註冊醫生，即佔總數百分之三九·九，未能被認為滿意。

被接見者得自由選定以英語、粵語或國語回答問題。時間為十分鐘。所問之題目係以包括內科、外科及婦科等問題為根據。問題所着重者為醫學之實踐而非理論。所問之問題與他們在其診療所可以見及之情形以及他們當時如何診斷及治病者有關。例如於出示一張X光照片時，作如下之解釋，即「如果有病者到你的診所，把在別處拍攝的這張X光照片給你看，病情是什麼？」目的在引起雙方談話，而非欲測驗輻射診斷學。

實大有理由：在另一方面，即使其人未持有任何證件，亦予以及格。在八百零一名被接見者中，有一百九十三名，即等於百分之廿四，既無原文憑，亦無任何證件，而其中有六十五人應試及格，一百二十八人不及格。

三位專家又稱：「我們明瞭被接見者之醫療知識，當已落於現代之後，因此避免詢問最近發展成新出品藥物，亦未詢問有關病原學之最新學說；只要他們以生理與病理學詳細解釋其醫理。」

被接見之未註冊醫生，有遠至桂林，雲南等地來自許多不同學校，即所及全國各地之醫科學校之畢業生。大部份醫學均屬廣州中國醫科大學。

三位專家稱：「我們所提出之問題，面臨的最大問題，如何分別他們所提出之證件之真偽……我們請警方協助加以檢驗及查追偽造證件之來源。」

三位專家就此點謂：「我們既有此等證據，則不須一張原文憑之證，接而使任何人及格，如其人之知識良好。」

參加穗交易會 須攜有效針紙

〔本報訊〕香港中華總商會接中國出口商品交易會來函，以本年秋季中國出口商品交易會定期十月十五日至十一月十五日在廣州舉行，請該會協助一切。該會接函後，經代辦有關發給邀請本港華商赴穗參加交易事宜，並將於日間開始辦理報名登記工作。現悉，所有赴穗參加交易商人，屆時必須攜備防疫注射證，因深圳方面仍須檢驗防疫證件。

維多利亞公園內 阿飛行劫
三學生受驚賊人逃去
另一婦人被盜擊傷

〔本報訊〕港府新聞處消息：昨日下午一時，有三名學生（年齡由十三至十七歲），在銅鑼灣維多利亞公園內被三名青年劫去他們的手錶。行劫的青年們年齡在十七、十八歲之間，尚未抓獲。

〔本報訊〕卅歲的婦人林張南，昨日下午五時去深水埗營業街買餸，途中被一名仔截劫，用硬物擊傷她的頭部，搶去她一個手袋，內有現款五元。

警方調查仍在進行中。

砵蘭街多幢樓宇 當局重申是危樓
工務司昨函覆張永賢 指出這些樓宇可能塌下

〔本報訊〕砵蘭街四一六、四二二及四三八至四四〇號多幢樓宇被宣佈為危樓後，市政局議員張有興、張永賢等曾於上月廿九日會同港府副工務司羅振、助理工務司及港府新聞處若干職員及港府新聞處常德昌等前往進行查勘，事後張有興等對該等樓宇被認為危樓的「損壞程度」及「危樓的定義」兩點，要求工務局作出書面解釋。昨日，港府新聞處發表工務司致張永賢的函件，內容略謂：

「上述樓宇均屬同樣建築，其設計與建築係採用鋼筋混凝土樑架以支持全部負荷。此種建築之樑架……「此等樓宇建築之結構，尤以屋宇之後部為然，已經嚴重損壞之程度。此外，尚有一般跡象表示，由於此種腐蝕，鋼筋混凝土樑架已不能再支持樓宇，而將負荷轉移於牆間。此等情況現時已有損壞之象，尤以砵蘭街四三八至四四〇號之樓宇為然。關於四三八至四四〇號樓宇之緊急封閉令亦已頒下。」

「我認為上述樓宇確屬危樓，並請各位在實地查勘之後，亦當予以同意；而封閉令之申請，實因樓宇有隨時倒塌危險之故。」

羅便臣道及衛城道 當局計劃以擴闊
兩路交界處將興築天橋

〔本報訊〕港府新聞處消息：港府計劃改善港島方面兩條通路半山區之主要道路，以適應日益增加之行人及車輛交通之需要。這兩條道路是位於北區道以西之衛城道及羅便臣道。

改善上述道路之計劃現正草擬中，但實際之建築工程，須待發展及重新發展許可時，才開始實施，並將分階段進行。

初步計劃將衛城道擴闊至三十二呎，以便開設一條二十二呎寬之行車路，及在兩旁各設一條五呎寬之行人路。

此外，並計劃在衛城道與羅便臣道之交界處建築一條天橋。天橋可能用作停車場。

羅便臣道乃半山區之一條重要幹線行車路，但該道目前之闊度不夠，且有急彎。此將予以改善，以便開闊……全計四呎寬之行車道及兩條各闊八呎之行人路。

號危樓須要拆卸，二三二號勢難繼續支持，荷李活道一系列房屋亦有廢亡由塌之虞。

筲箕灣至觀塘 已有小輪行走

〔本報訊〕來往筲箕灣至觀塘線小輪，由利安小輪公司投得，本月一日起派出小輪行走，中途停泊在……上落客後，即開行……每日由晨早六時開行至深夜十二時止，每隔……分鐘對開一班；七時至……收航時止，每十五分鐘對開一次。

天氣

初時和緩東風，後轉清新東北風；晴朗，天氣將較昨日略熱。

高潮	上午十時五十八分
	下午十時五十四分
低潮	上午四時十六分
	下午四時四十四分

瑞士機械人到香港

〔本報訊〕瑞士人E·局羅士教授，攜帶了一件十八世紀製造的「機械人」，昨晚由瑞士航班機到港。這玩意兒將在本港舉行的瑞士鐘錶展覽會中展出。

這是一個一呎半高的小小「機械人」，能自動寫出四十個以下的字，是瑞士人在十八世紀製造出的一件精奇珍品。另一件……

瑞士鐘錶展覽會定於本月十三日至十五日及本月十七日至廿四日先後在香港……和九龍……舉行。

市政局今舉行月會
垃圾問題仍列議程
貝納祺提議市政局兼用專業……

〔本報訊〕市政局今日舉行月會，「垃圾問題」仍是議程的重點之一，還有議員……

……如何防止禁止……等問題。提議「垃圾問題」的議員貝納祺、張永賢、李有璇、胡百富及馬超常等。他們提到為上垃圾堆積，市政事務署的清潔工人不易辦理，及有關對於新工人加強……等建議。張有興則提議區內打擊的積極活動情形……

老千被邀赴台「觀光」 乘機猛開空頭支票
台報稱有四人被捕四人在逃

〔本報專訊〕據台灣報紙報道：一個有組織的使用空頭支票的詐騙集團日前被破獲，全案嫌犯八人，有四人落網，四人在逃。

據報道：今年初，一名號稱「香港人士觀光團」到台灣的男子團某（文有團某），辦去美國銀行香港分行及香港美國寶通銀行的若干張空頭支票，與案中主犯胡某同至基隆一間委託行，以兩張空頭支票購買手錶七千一百元使用；六月間，又與若干從犯串同，游說華僑學生，陸續將空頭支票以押款或貼現方式脫手，許多人因不諳內情，平白遭受損失。十月，該集團主謀人等又將剩餘的支票分別在基隆……以上……購買貨物，……總數共……萬四千二百五十元。

……

食物中毒 母子入院

〔本報訊〕昨日下午五時，在筲箕灣……四……母子……

雙料自殺 男子慘死

〔本報訊〕上水……一男子因厭世……昨晚九時許服毒自殺，傷勢重，……死者李……，四十多歲，東莞人，……

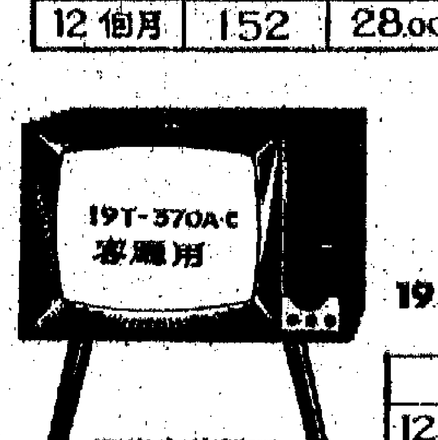
三菱牌
良質優品 證保手牌
有線無線兩用 電視机

12P-320 分期付款

	首期	分期
6個月	82	66.00
12個月	152	28.00

抗電視提手用房睡
誠功之衝兆免費動務

免收首期



19T-370 分期付款

	首期	分期
12個月	72.00	62.00
12個月	232	47.00

港九各大無線電器行均售

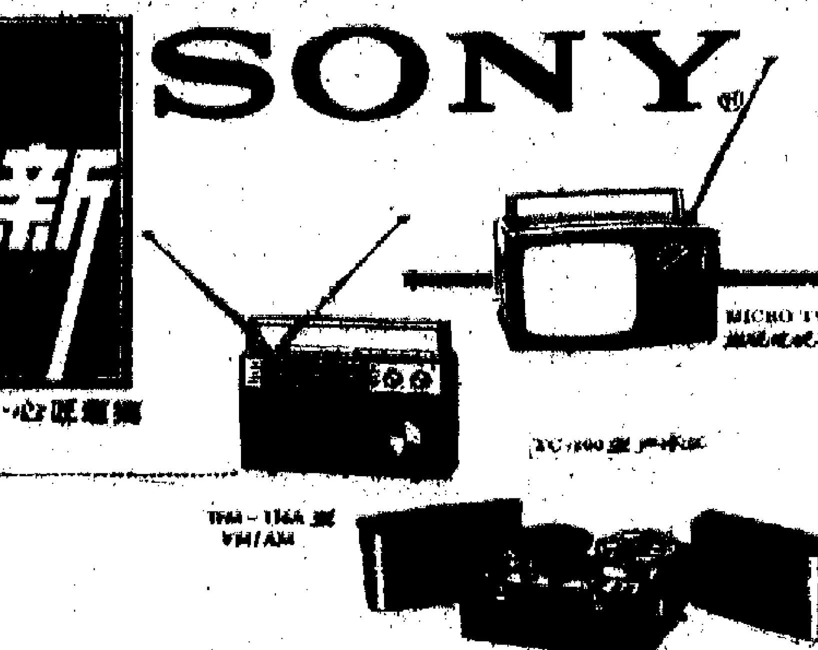
總代理：協信有限公司 電話：766632

本公司昨日新厦落成擴充營業暨開業十五週年紀念叨蒙
各界賢達
同業先進 光臨指導 惠賜多珍
客戶友好 崇情渥誼 曷勝
感紉謹此佈謝敬祈
荃察

益美潔具有限公司
總經理 趙哲閩
董事長 趙灣華
經理 黃肇明
謹啟

永和地氈
地毡展覽會
假座香港大會堂低座二樓舞會廳展出

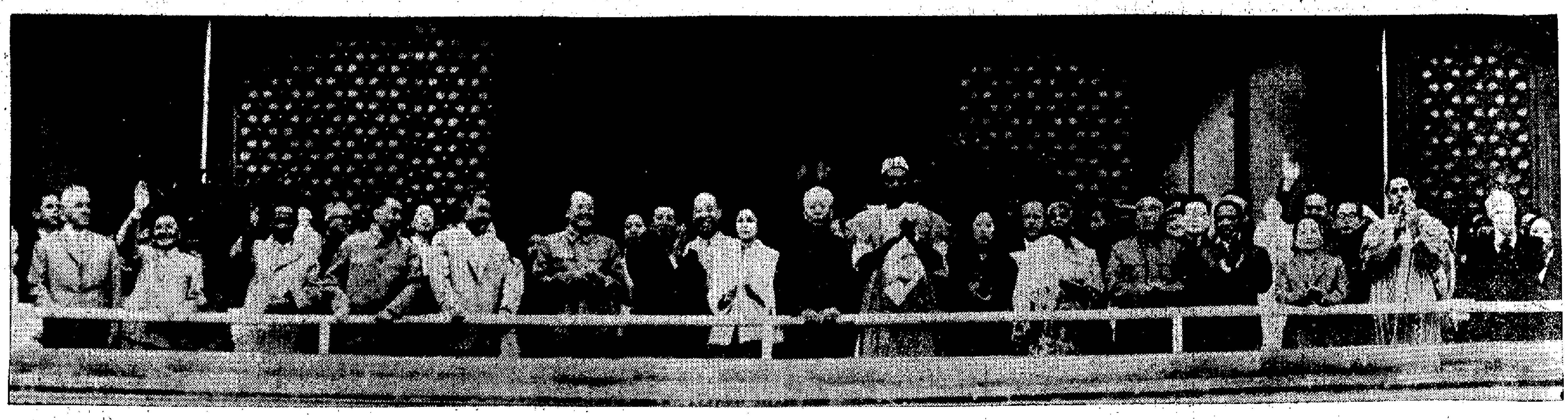
SONY
新力
有凡同不·心匠運獨



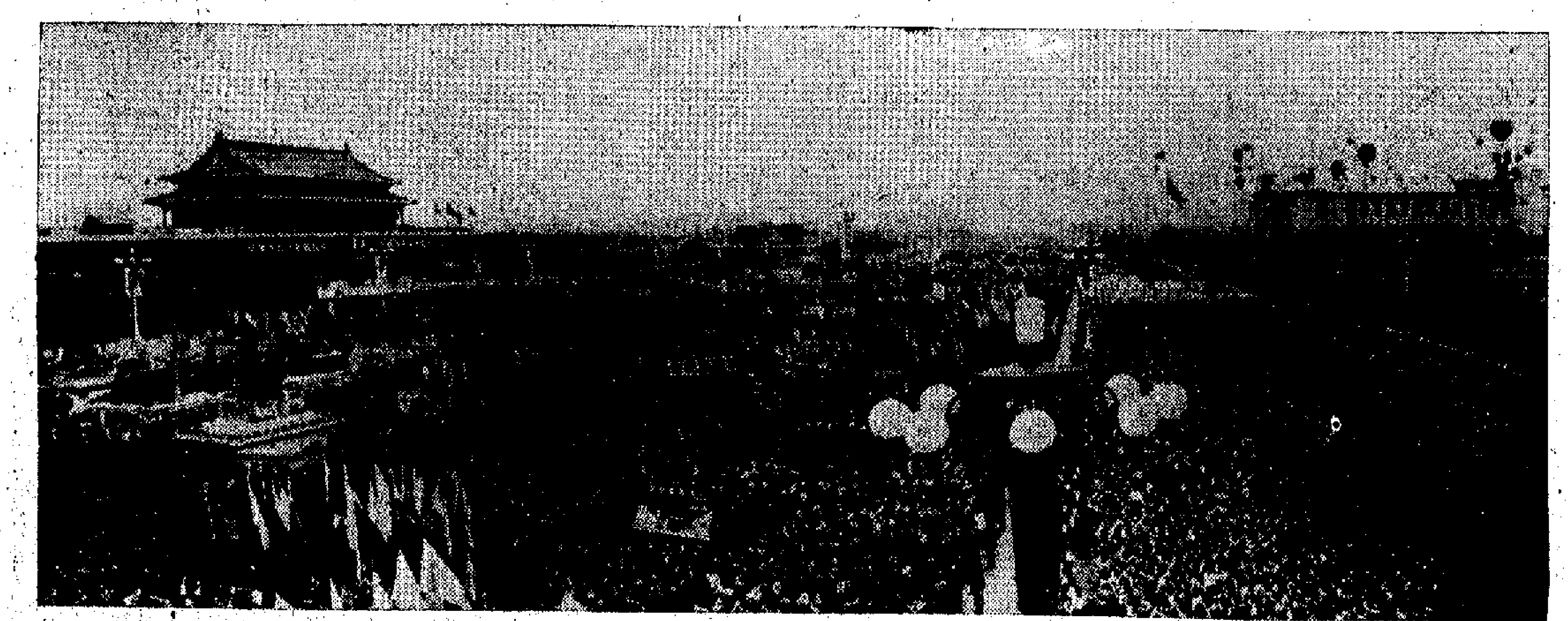
香港大無線電行均售

紐西蘭人是世界上平均壽命最長的人
紐西蘭人食紐西蘭牛奶長大的
想你的嬰兒快高長大
請食紐西蘭 錨嘜奶粉

總代理：新西蘭食品有限公司



首都萬衆歡騰慶祝國慶

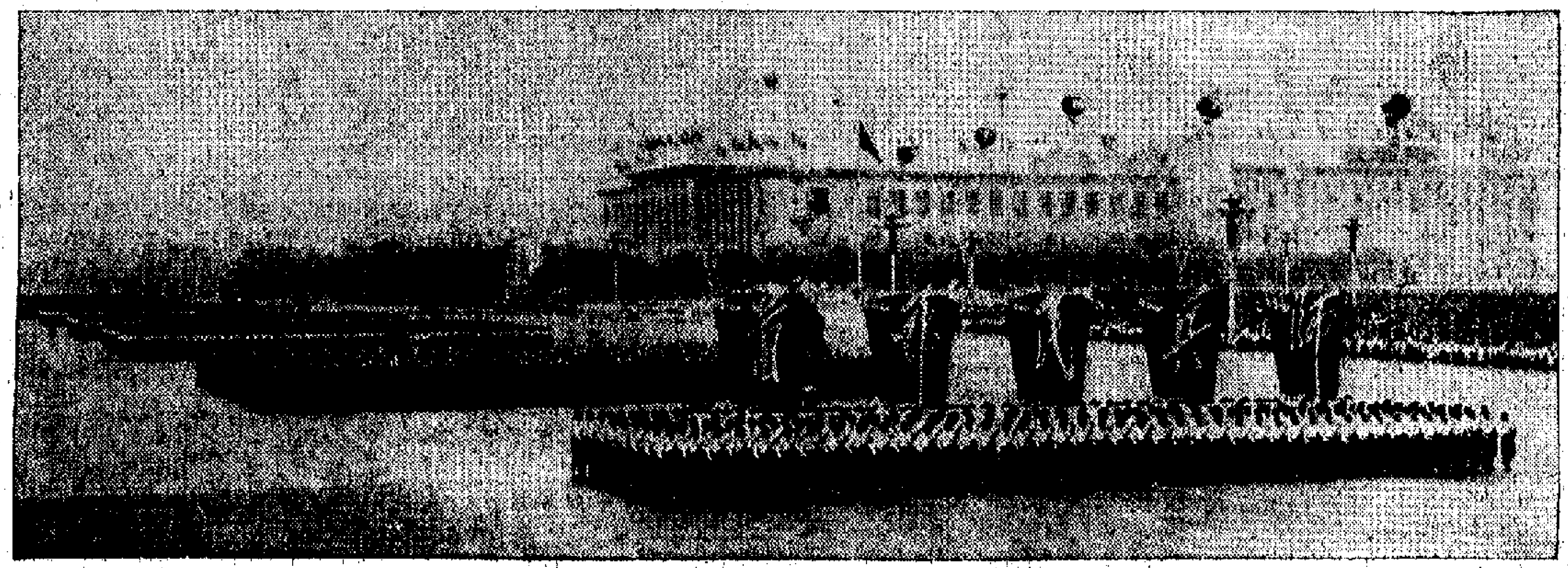


↑參加遊行慶祝國慶的歸國華僑學生隊伍通過天安門廣場時，向毛主席等黨和國家領導人熱烈歡呼。

↑萬衆歡騰的天安門廣場。

←各民族學生捧着鮮花向國家領導人歡呼。

（頂上橫圖）國慶日的天安門主席台上。自左起：毛雷爾（羅）、鄧小平、治文爾、周恩來、崔庸健、毛澤東、西哈努克、彭真、西哈努克夫人、劉少奇、凱塔（馬里）、王光美、凱塔夫人、朱德、馬桑巴－代巴（剛果布）、宋慶齡、阿卜杜拉（摩）、薩必武。



↑首都民兵師通過天安門廣場。

→北京國慶夜景。（右中圖）由北京文藝工作者組成的文藝大隊在天安門廣場上表演荷花舞。

北京同仁堂
古方成藥

安宮牛黃丸 適應：高熱昏迷・譫語抽搐	活絡丹 適應：筋絡拘攣・風濕疼痛
狗皮膏 專治：受風受寒・腰背疼痛	河車大造丸 專治：發育不良・神經衰弱
健步虎潛丸 適應：筋骨痿軟・足膝無力	銀翹解毒片 主治：傷風感冒・發熱頭痛
定坤丹 適應：赤白帶下・崩漏下血	氣管炎丸 適應：咳嗽哮喘・氣管炎症

中國茶葉土產進出口公司
天津分公司經營出口
香港代理處：德信行有限公司 電話：240091
香港經銷處：泉昌有限公司 電話：441081
港九各大國貨公司均有售

惠刊廣告請撥電話七二二六九八〇

紅寶石牌
原子皮膚膏
世界首創最新
原子能治療
含有原子時代 NAPHTHOL
殺菌力強滴香不膩
藥到止痒 澈底根治！
主治
頑癬 疥瘡 香港腳 濕疹 蚊虫叮傷

大華國貨公司
籌備處遷移啓事
本公司籌備處定於本月七日遷至皇后大道中92－104號僑商大廈五樓辦公。今後如有函件或接洽事項，請逕至上址爲荷。電話：四四六五八〇。

双兔牌蚊香
各大藥房均有代售
香港代理處：德信行有限公司 中國銀行大廈 電話：240091

有些觀衆在觀看圖片後，向工作人員詢問，能否代晒一些圖片留念。

這個反映社會主義祖國建設新面貌和祖國人民幸福生活的「祖國建設圖片展覽」，今天是展出的最後一天，展出時間由上午十時至下午七時，歡迎各界人士參觀，欲睹祖國新面貌者，請勿錯過機會。

本報記者張光亮

三位專家今年四月十五日至八月一日間，前後共接見未註冊醫生八百零一人，計男性六百十四人，女性一百八十七人，經過接見後，認為有四百八十二名未註冊醫生，即百分之六〇·一顯示有若干醫學知識與訓練，因此可能為醫校之畢業生，其餘之三百十九名未註冊醫生，即佔總數百分之三九·九，未能被認為滿意。

無文憑但知識良好者亦被接納

……及治病者有關。例如於出示一張X光照片時，作如下之解釋，即「如果有病者到你的診所，把在別處拍攝的這張X光照片給你看，病情是什麼？」目的在引起應方談話，而非欲測驗輻射診斷學。

三位專家又稱：「我們明瞭被接見者之醫療……」

……實大有疑出；在另一方面，如其人之知識良好，即使其人未持有任何證件，亦予以及格。在八百零一名被接見者中，有一百九十三名，即等於百分之廿四，既無原文憑，亦無任何證件，而其中有六十五人應試及格，一百二十八人不及格。」

：「我們既有此等證據，則不須一張原文憑之證據而使任何人及格，……

永和地氈
地毯展覽會
假座香港大會堂低座二樓舞會廳展出

規定銷額提高盈利 米行新措施今實行

二盤商每擔最少可獲利八毫 每戶每月銷米基數定七千包 米市受影響大盤價全面下降

【本報訊】香港米行商會通過的買賣新措施，定今天（十月六日）起實行。昨日批閒食米大盤價開之全面下降。

上週三（九月三十日）米行商會會員大會所通過的新措施是這樣：拆家賣給零售商的食米，每擔最少賺八毫，翻過八毫也可以（按：在此之前，拆家沽出之食米，每擔只能賺三毫）；又規定今後之食米大盤成價（即拆家向頭盤商買進之價錢），再不能公開標明米辦上；再就是每會員每月銷售之基數，經決定為七千包，如銷額超過或少過此基數者，則採用懲收佣金或補貼金來分別對待（按這辦法日前本版已詳細報道）。

至於有違反上述規定之懲罰辦法，據說該行已另組小組在研究中。

【又訊】昨日市上食米大盤價全面下降，每擔比前又跌四、五毫；交投欠疏，正價成出只得三千多包。

昨市食米大盤價全面下跌的原因，是主要是受上述新措施所影響。因為截至月前為止，除客米（即二盤商買入後倘未出倉之食米）尚有十萬包左右，二盤商暫時拋銷這些米為宜；而頭盤商卻是沽多於買出一些，所以在買少賣多的情形下，食米大盤價格較挫。據業內人預測，短期內米價仍會反覆趨落。

昨日各種食米的收成價：油占五十六元三毫，新到貨六十一元六毫，精當六十元六毫，紅蓮新暹仔米五十元五毫，晋盟白米五十一元四毫，青三才特選三十七元八毫，晋新白米五十元，青地暹白米五十一元九毫，紅鶴暹仔米五十一元八毫，紅鶴糯米五十三元五毫，青松竹三號米四十六元八毫。

批發商爭售貨 糖市跌風未息

月銷量減至四千噸

【本報訊】中秋節過後，本地銷糖量已減少三分之一，全月銷量約從六千噸減至四千噸。因批發商爭相賣貨，故糖價跌勢未已。

棉花糖昨成出二十噸，價分每擔三十八元和三十七元八毫、三十七元七毫。台灣特砂倉貨成三十噸，每擔跌至四十一元半。上週末又從國中粒粗砂到二百噸，因入口商不大肯減價，故週頭貨買不出，現已全部入倉保存。昨有十噸成交，每擔成三十七元七毫。

香港批泰國糖成本為每噸三十七鎊，現在尚有許多未賣出，看來入口商將要蒙受虧損。近日泰國繼續招標標售白糖四千噸，但港商已無參加競購。

香港糖價現已與國際價接近。因各地新糖快將登場，預料短期內市價仍會向淡。

食油供應充裕 大盤售價尚告平穩 來存均頗豐

【本報訊】據石油入口商消息，美國豆油在上月有一千餘噸到港，估計在本月內亦會有同樣的數量運到。至於非洲生油，行內商人估計，上月有大約八百噸至一千噸到港，預料本月內亦有數百噸運到。

從已到、將到及本港已有的存量看來，目前本港市場上的食油供應量頗為充裕，其中大部分是成本價較低之貨。

據悉，非洲「TT」牌香味生油，昨天由「灣興非」輪運到五十噸，全是交花貨的，其訂價是每擔一百三十六元及一百三十七元。

非洲「極品」牌香味生油，在本月八日有五十噸由「芝浦丸」輪運到，而在本月十日再有五十噸由「得勝」輪運到。據說，這兩批貨亦都已經售出，其價為每擔一百四十四元、一百四十六元及一百四十八元。

據透露，上述兩種非洲香味生油，還會有運到。其退價如下：「TT」牌得擔一百四十一元，「極品」牌得擔一百四十八元。

美黃豆與豆油 期貨價均回升

【本報訊】據外電報導，芝加哥市場上的美國黃豆期貨價格，在上週末回升。

美國豆油，昨天行上成出現貨六十桶，淨油每擔一百元零五毫，有桶得擔一百零四元，均是現銀交易。

根據美聯社本月一日及二日從芝加哥發出的消息，十一月份付船的美國黃豆期貨，在本月一日的開市價為二元六角八分半美金（每蒲式耳計算，下同），收市價為二元七角五分二五美金；本月二日的開市價為二元七角六分美金，收市價為二元七角七分美金；本月二日的最高價曾過二元八角二分半美金。

美聯社本月二日從芝加哥發出的消息說，美國黃豆期貨在該日連續第二天上升，是受一項私人估計，美國今年的黃豆產量將會比原來預料的數據為小所影響。

又悉，與美國黃豆期貨價格同升的同時，美國豆油的出口價格在上週末亦恢復上揚。上週末到港的消息說，美國豆油的F.O.B新契約價格，在本月二日回升到每一百磅十元三角一分美金，比本月一日上升了一角美金。

經濟新聞

象牙製品廠 有些停接單

【本報訊】有關部門報：一些象牙製品廠現已暫停接入出口新訂單。原因是該行的貨價尚未能劃一。

據金山莊商人說，最近已因工資提高而將產品價格提高三成，屬於公會會員的象牙製品廠，但有一些未入會的象牙製品廠，因此，新訂貨單便只好暫停接入。何時出新價單，須等公會的辦法加價三成，而暫時停頓。據悉，如照公會的新訂價格，美國買家將會嫌貴而縮手。但由於象牙製品的成本約有一半是工資，而現在工資提高已成定局，故象牙製品出口價即使不加三成，但至少也要加一成半，否則廠家將難以獲利。

象牙海岸輸入配額 下半年補充數公佈

港製棉布及五金器將受影響

【本報訊】港府新聞處消息：據本港獲得的消息，象牙海岸共和國現已公佈本年下半年若干補充輸入配額。

此項補充配額內對本港有關係者包括有印花及非印花棉貨布疋，各為二千五百萬CFA法郎（非洲財政集團法郎），五金器具三千萬CFA法郎（六九一CFA法郎兌港幣十六元）。

此類本港製品輸往該國者如下：棉布疋去年全年共值一、〇八六、八六〇元，本年一至七月為二八九、九六三元；棉製品去年為二、九一〇元，本年一至七月為三六八、八五〇元；棉製衣去年為一、九五、一六四元，本年一至七月為九三五、一四一元；搪瓷去年為七八四、一七八元，本年一至七月為九二一、九〇四元。

消息又稱：由八月十日起六個月內，輸入多米尼加共和國之大部份貨物，須繳消費稅，稅率為從價百分之十五。

本港製品輸往該國者，去年全年共值三八〇、〇〇〇元，本年一至七月為二、〇〇〇、〇〇〇元。

遊客過港增多 攝影器材轉暢

名廠貨銷路較佳

【本報訊】攝影器材市場的生意，日來已見回增，尤其名廠貨品銷路更好。據攝影器材服商說，攝影器材市的生意，兩三週前一度趨於沉寂，這因當時連續遭遇颱風侵襲，天雨連綿，對攝影器材生意影響頗大。惟最近一兩週來，攝影器材銷路有顯著的增加，不但比兩三週前增三分一生意，且比過去天晴時候的生意還要好一些。近日經港遊客增多，攝影器材部份為做遊客生意的，遊客增多，攝影器材市銷數當亦同時增多。

近年各地出產的攝影器材均有運來香港銷售，不論相機或菲林都有新牌子貨上市，而且競爭激烈，惟新牌子貨不易打開銷路，目前仍以名廠貨品銷路較佳。

星馬商對台貨 興趣轉淡

【新加坡三日航訊】台灣貨品輸入新加坡市場，近來顯著減少，特別是布疋、搪瓷品、罐頭、紙張等過去銷路甚暢的商品。據入口商說，台灣貨入口減少，係因轉口外銷受阻，新加坡和馬來亞購買力又降低，市場需求不如前，加上香港及日本同類產品供應充足，貨佳價低，台灣貨自然沒有銷路。台灣商人曾向新加坡推銷各種化工原料、塑膠製品、搪瓷鐵器及五金，惟新加坡入口商反應冷淡。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	390	+2.000	350
滙豐登記	364	—	120
聯合企業	8.3	+0.100	4,000
萬國企業	15.2/15.1	—0.100	12,000
會德豐	17.8/17.7	—0.200	8,500
九龍倉	68.5	—0.500	100
黃埔	41.6/41.25/41	—0.500	1,800
太古	55	—	200
均益(除息)	27.3/27.2/27.3	—0.100	2,293
大酒店	25.8/25.7	—0.100	1,000
置地	81	+0.500	450
信託	2.775/2.8/2.775	—0.025	87,250
電車	38.75	—	585
中巴	63/63.5	+0.500	1,050
九巴	53.5	—0.500	600
油麻地	74/73.5	—0.500	4,350
九電	34/33.75/33.5	—0.500	17,732
港燈	25.6/25.5/25.6	—	1,875
電話	29.6/29.5	—0.100	10,400
電話股權	8.3/8.4/8.45/8.35	—	10,563
煤氣	16.1	—0.100	300
太平	4.6	—0.050	2,200
怡和	13.9/13.8	—0.100	4,130
英泥	66.5/66	—0.500	1,050
牛奶	45.5/45.75	—0.250	7,700
卡佛	29.4/29.2/29.3	+0.100	4,400
屈臣氏	78	—	100
先施	23	—	545
聯合橡膠	3.725	—0.025	4,000
廣和	46	—	500
橡膠信託	4.7	—	10,000
堪富利士	27.4	—	1,000
城市	6.4	—0.050	3,000
啤酒	75.5	—0.500	2,700
南海	17.1/17.2	—	3,700
聯紡	11.3/11.2	—0.100	6,550
鋼業	3.55/3.575	—	1,200
獅糖	2.3	—	20,000
天星	44.5	—	200

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價

股市多反覆

上月成交顯著增加 昨市多數走向下坡

【本報訊】據證券交易所統計，今年九月股市的交易總值，為八千一百九十二萬五百六十元，比去年同月二千五百六十萬元激增兩倍多。綜計今年首九個月股市的成交總值，為五億五千八百九十三萬元，比去年全年的五億二千萬元還要多。

上月股市以月中時為最活躍。香港啤酒除息後，成價仍升十元以上，置地股亦升三元。

商業股與公用事業股均大有波動。除香港啤酒外，怡和與太平洋亦佳。

上月第三、四週的股市轉勢，似乎買家需要歇息一陣，但月底又有轉淡的跡象。置地是頗有特色的一種股票。第二週開始除息，兩天後不斷升回原價，而且還再起二元加息一元二毫。全月漲價三元半，另外九龍巴士股有開新股的傳說傳出，曾一度漲至每股三十五元二毫半，但月底宣佈派息八毫後，已回跌至三十三元七毫半。

上月宣佈派息及其他消息的公司，計有均益、香港啤酒、牛奶、九龍倉、先施和建新營造等六大家。

【又訊】昨日股票成交共值三百六十六萬元，市情雖然不算暢旺，但亦不算太淡。可是大部分股價下跌，最近以來比較有勁力的九龍巴士、啤酒、油麻地等股，亦不免下跌。可見情況不算佳。

股價下跌的原因，主要是外電報道英國保守黨和工黨競選情形有新變化，說是工黨已經與保守黨勢力均衡，工黨稍佔優勢。因此，倫敦市場股票市價回跌，港市亦受影響。據持內人說，往後直至十五日的時期內，可能仍將有反覆的情形出現，因此在該時期內，股價仍可能時漲時跌。

鈔挺金順

【本報訊】美鈔回挺，K金反趨回順。

美鈔開市五七五，其後市被扳好，午後稍趨升，最高價上至五七七五，收市就在五七五。美匯每日僅作五．二五，加息位五毫，收一萬美元。金單則在五七五．七六。K金開盤二五〇．五，為全日最高價，搵家回吐，市即趨順，最低價曾降為二五〇；收市為二五〇．一二五。

鴨嘴梨九千箱 昨已全部成出

菩提子亦成六千多箱

【本報訊】昨天鴨嘴梨、萊陽梨和菩提子吃香，銷路暢旺。目前鴨嘴梨和萊陽梨來源漸告增加，而且果身多已成熟，皮色鮮黃，昨天鴨嘴梨成達九千箱（每箱重十七至十八公斤），靚貨每擔分成七十一元和七十六元，中貨成六十二元左右。山東萊陽梨成出一千多件。據果欄商人說，今年上市的萊陽梨，個子夠大，而且來貨均少，除本地果欄商人爭購外，天津商人吸入亦不少，每擔以六十二元成議。天津雪梨昨天每擔以七十三元成交三百多件。北京和天津菩提子昨天約成六千多箱，每箱以三元六毫和四元成交。紫菩提子成二千九百箱，每箱以三元六、七毫成議。

又悉，廣南鮮栗子昨到達一千多件，分被零販和街販吸入，每擔成價為六十八元。

白果與草菇 各成出一批

【本報訊】據乾果雜貨商消息，膠州新白果昨天成出三十五件，每擔一百一十五元，為本港拆家所吸入。

內地來的新草菇，昨天亦暢銷，四種產品共成出十餘箱，價如下：湛平二級貨每擔三千八百五十元，龍門二級貨每擔一千七百元，新會三級貨每擔一千八百元，順州一級貨每擔一千七百元，潮州二級貨每擔一千二百七十元，順州三級貨每擔九百六十元。此外，昨天福建滿圓乾以每擔一百元成交約二十件，統次鵝心紅棗以每擔一百七十元沽出數件，兩邊湖蓮亦成出數件，每擔一百四十五元。

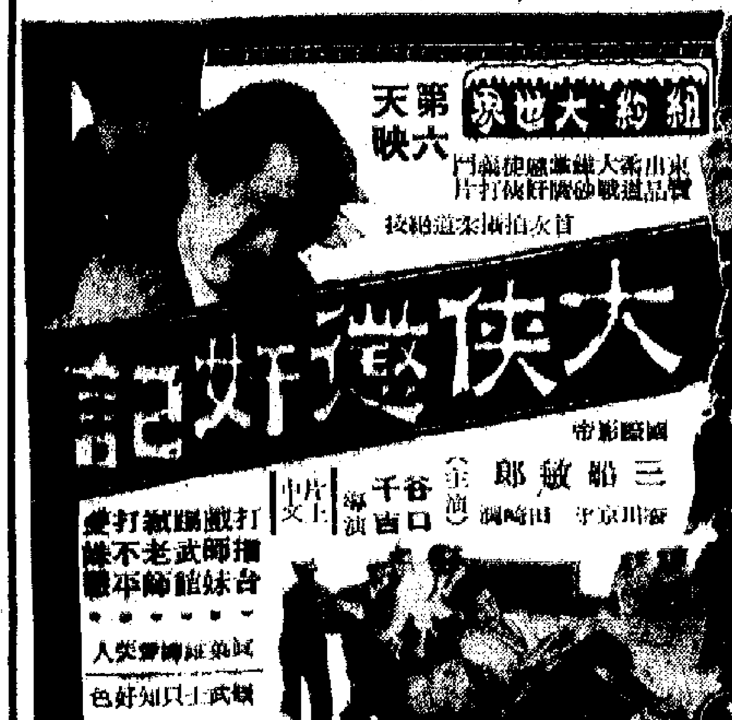
美麗宮 即日四場
巨偉打鬥場面 獅谷神力王 伊士曼七彩 艾里斯主演
今天公餘場 鴛鴦福祿
下期放映 行運一條龍

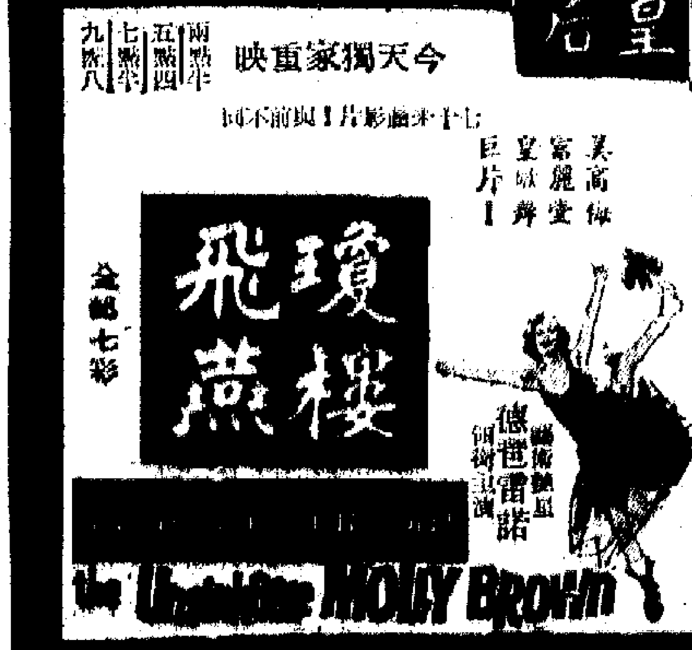
仙樂 今天四場映
特藝七彩 中文字幕 古國英雄傳 SIEGE OF SYRACUSE
今天公餘場 糊塗太空人

香港 新世界 京華 英 元朗 龍 光
最後今天 同屋共住
盧雨岐 導演 南紅 張英才 梁醒波 李香琴 麥基 高明 合演

白宮 新聯影業公司出品

九龍城 國際 今天獻映
古裝歌唱藝術彩色片 梁紅玉
今日十點半早場 鐵蹄火海戰
今五點半公餘場 火燒紅蓮寺



皇后 今天獨家重映


麗聲 皇都 今天獻映

百樂門 最後今天 荷蘭火海戰
銀都 今天獻映 神龍五虎將
珠江 今天早場 佳兒佳婦 牛郎織女

東方 京華 新華 黃金 四院仍映 玉堂春
樂蒂 趙雷 主演

大華 新華 國泰 利舞台 皇后 普慶 荷里活 樂宮 新都
今天獻映 一代妙人
玉堂春
牛郎織女
皇后 今天獻映
苦海孤雛
今十一天 風雲龍虎
今天獻映 鐵金剛勇破間諜網

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

巴朗到水泥八千噸 山國卸貨已完提早離港

【本報訊】大南輪船公司代理之「巴朗」貨輪（PARNON），定今（六）日由日本到港，停泊於B字十二號浮泡。該輪載來水泥八千噸。

「伊麗娜」S.S."ILENA" 由大連來。定於十月十日抵港，十月十一日開往星加坡、巴生港、檳城。

巴朗到水泥八千噸 山國卸貨已完提早離港

【本報訊】大南輪船公司代理之「巴朗」貨輪（PARNON），定今（六）日由日本到港，停泊於B字十二號浮泡。該輪載來水泥八千餘噸，預料要一個月才可起卸完畢。據說現在找駁艇起卸水泥，已比十日前較為容易了。

又，該公司代理之日輪「山國丸」，現已卸完水泥二千噸，提早於今日開往馬尼拉。約於十五日再次抵港，落貨後將於十七日開往日本及三藩市、墨省、瓜地牙馬等美國港口。

利雲賓改今晨到 長和丸延至七日入口

【本報訊】銀行船公司代理的「利雲賓」，原定昨日下午到港，現已改於今天凌晨抵埗，泊A字十號浮泡起落貨物。該輪來自東南亞，載到的貨物將有五百餘噸至六百噸，其中主要是棉花、花生、花生油等土產雜貨。

【本報訊】日本海運株式會社之「長和丸」，原定昨（五）日由日本到港，現改遲於七日入口，起落貨物後將於九日開往科倫坡。該輪這次有六百餘噸日本雜貨運來。出口貨則已收到四百噸，仍繼續接受訂位。

又，該公司代理之日輪「第八新榮丸」（SHINEI MARUNO.8），定本月十六日由日本抵港，起落貨物後將於十七日開往金邊。

蒜米七百箱 民興昨日到

【本報訊】順昌航業公司屬下之「民興」輪，昨天早上從汕頭到港。該輪運到貨物如下：茶葉一百六十五箱、鴨蛋二百七十箱、鴨蛋一百八十箱、紳紙二百五十四綑、醇文酒十二箱、鹹菜絲二百五十箱、瓷器九百箱、鹹蛋仁三十箱、魚網二十一綑、鴨一百三十六箱、鵝四十綑、鴨二百箱、竹香枝八百三十三把、茶肺五百六十五噸、鋼粉一百四十七箱、蒜米七百六十九箱、其他果菜一批。

泰貨到數千噸 內有黃牛水牛香蕉凍蝦

【本報訊】順昌航業公司屬下之「大華山」輪，昨天從曼谷到港。該輪運到貨物三千七百二十四噸。其中有黃牛一百零四頭、水牛二百一十九頭，黑豆六百六十三包，綠豆四百九十七包、香蕉一千三百支、樹膠二千三百九十三包，米粉四千包、花生缺四十包，木薯十籮、凍蝦二百四十九盒、粟米一萬包、生粉五百包、木棉二十五包、淡菜三十包、豬皮二十綑、甜欖五十箱、麥芽糖五十箱、鹹瓜一百罎及雞蛋七十箱。

飛機時刻

（如需了解當日各班次有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

泛美：舊金山、東京來，晚上八時卅分到；曼谷來，下午三時四十分到。

國泰：馬尼拉來，下午五時、下午七時廿分到；東京、大阪、台北來，下午八時五十分到；新加坡、曼谷來，下午二時卅分到。

英國海外：東京來，下午三時十五分到；倫敦、曼谷來，下午五時十分到；悉尼來，晚上九時十分到；舊金山、東京來，下午九時到。

民航：台北來，下午七時二十分到。

瑞士：東京來，下午四時三十分到。

快達：東京來，晚上九時卅五分到；悉尼、馬尼拉來，上午八時廿五分到。

法航：東京來，下午三時十五分到。

印航：東京來，下午五時卅分到。

德航：曼谷來，下午三時五十分到。

菲航：馬尼拉來，中午十二時卅分到。

泰航：曼谷來，下午三時三十五分到。

馬來亞：新加坡來，晚上九時十五分到。

今日離港班機

泛美：往曼谷，開晚上十一時卅分；往東京、舊金山，開下午五時。

英國海外：往東京

民航：往曼谷，開下午七時五十五分；往台北，開上午九時。

瑞士：往曼谷、加爾各答、開羅，開下午五時二十分。

快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上十時卅分；往東京，開上午九時卅分。

法航：往曼谷，開下午四時二十五分；往東京。

帝國航空：往東京，開下午二時。

印航：往曼谷，開下午六時十分；往東京，開上午八時四十五分。

德航：往東京，開下午四時三十五分。

越航：往西貢，開下午二時。

菲航：往馬尼拉，開上午九時。

馬來亞：往新加坡，開下午十時。

泰航：往台北、東京，開下午四時十分。

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時10分	上午 7時10分	上午 6時20分	上午 7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時05分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時12分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時59分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公眾假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午12時37分	下午 3時35分	上午 7時34分	上午10時22分
2時05分	6時15分	8時33分	11時39分
4時40分	9時05分	9時30分	下午 2時43分

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
大成	TA CHENG	B15	大信
潮星	NEGO STAR	油蔴地	圖興
恒茂	MAUI POMARE	油蔴地	滇洲
浩生	HO SANG	B32	渣甸
光德丸	KOTOKU MARU	B8	中西
保馬	BOMA	九龍倉	豐鹽

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
協泰丸	KYOTAI MARU	日本	10月8	大阪
沙拉伯丸	CELEBES	日本	10月8	東方
芝班拿士	TJIPANAS	西非新加坡	10月8	渣華
士打巴里	STRAAT BALI	日本	10月8	渣華
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	日本	10月8	捷成
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	日本	10月8	大阪
萬里新	MAURICIEN	日本	10月8	法郵
廣東	KWANGTUNG	門司	10月8	太古
維民那利	VIMINALE	意大利	10月8	天祥
梅安	MUI ANN	日本	10月8	耀興
香山丸	KAZAN MARU	日本	10月8	遠東
美西奧	JACOB JEBSEN	曼谷	10月8	振盛行
澤鋒	PIONEER MOOR	紐約	10月8	美輪
百珍	BATJAN	新加坡	10月9	渣華
菲島怡美利	NOREVERETT	沖繩釜山日本	10月9	鴻來
安地羅高士	ANTILOCHUS	英國新加坡	10月9	太古
中國熊	CHINA BEAR	舊金山	10月9	美輪
維多利亞	VICTORIA	意大利	10月9	天祥
洛丹士泰	ROTHENSTEN	歐洲	10月9	捷成
夏利德	HERMOD	日本	10月9	多利順
意士提路士基	ESTELLE MAERSK	日本	10月9	捷成
奉天	FENGTIEN	神戶	10月9	太古
最上山丸	MOGAMISAN MARU	日本	10月9	大阪
瑞洋丸	ZUIYO MARU	日本	10月9	日郵
慕湖	MUKHO	釜山基隆	10月9	聯懋
亞美達	ANITA	印尼	10月9	德和
當娜亞奴拿	DONA AURORA	英國	10月10	大工
山朝丸	YAMAASA MARU	日本	10月10	大南
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	日本	10月10	大阪
四川	SZECHUEN	基隆	10月10	太古
芝保大士	TJIBODAS	日本	10月10	渣華
忌連來	GLENROY	倫敦	10月10	渣甸
天牛	COSMOS BETELGEUSE	日本	10月10	東方
蘇彝士丸	SUEZ MARU	新加坡	10月10	大阪
協山丸	KYOZAN MARU	日本	10月10	東方
安土山丸	AZUCHISAN MARU	日本	10月10	大阪
新華士吉	SERVAASKERK	歐洲	10月10	渣華
芝加哥城	CITY OF CHICAGO	歐洲	10月10	銀行
大寶	TIBER	歐洲	10月10	多利順
大之家	TIJUCA	美國	10月10	多利順
利來	NELLORE	澳洲	10月10	鐵行
日洋丸	NICHIYO MARU	澳洲新加坡	10月10	東方
萬華威	VAN WAERWIJCK	印尼	10月11	渣華
德諾堡	TEGELBERG	南美南非新加坡	10月11	渣華
羅哈士總統	P. PRES. ROXAS	菲律賓	10月11	美郵
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	澳洲	10月11	鐵行
蘇丹	SOUDAN	日本	10月11	鐵行
大南海丸	DAINANOH MARU	非洲新加坡	10月11	大阪
東海丸	TOKAI MARU	東南非	10月11	大阪
馬奇善	MARQUISIEN	歐洲	10月11	法郵
東月	EASTERN MOON	馬尼拉	10月11	渣甸
赤城丸	AKAGI MARU	日本	10月11	日郵
札幌丸	SAPPORO MARU	日本	10月11	日郵
高士拿	KOSTRENA	歐洲	10月12	華林
仰光丸	RANGOON MARU	日本	10月12	大阪
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	舊金山	10月12	總統
柏堅	PAGAN	新加坡	10月12	新興行
飛行貿易	FLYING TRADER	美國	10月12	和捷
金泉丸	KINSEN MARU	日本	10月12	東方
美玉萊克	MAYO LYKES	美國	10月12	總統
太平	TAI PING	馬尼拉	10月12	多利順
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	10月13	日郵
森蘭	SHOMRON	日本	10月13	新興行
海成	CLARA JEBBEN	日本	10月13	多利順
福州	FOOCHOW	曼谷	10月13	太古
山鷹丸	YAMATAKA MARU	日本	10月13	大南
東遊	EASTERN ROVER	新加坡	10月14	渣甸
海利	HELIOS	汕頭	10月14	多利順
皮利亞士	PELEUS	英國新加坡	10月14	太古
安利士	AENEAS	英國新加坡	10月14	太古
蘇律	SURAT	英國新加坡	10月14	鐵行
亞譚斯總統	PRES. ADAMES	英國新加坡	10月15	總統
芬景	FERNVIEW	美國	10月15	多利順
馬地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印尼	10月15	捷成
邊高	BENGLOE	英國新加坡	10月17	邊行
芙蓮些亞	FLINTSHIRE	英國新加坡	10月17	渣甸
伊比利亞	IBERIA	美國日本	10月17	鐵行
柯朗西	ORONSAY	馬尼拉	10月17	鐵行
依芳	ETHA RICKMERS	歐洲曼谷	10月17	威臣
菲律賓	PHILIPPINS	美國	10月19	美郵
菲黎楽	PHIL.RIZAL	美國	10月20	大工
三河丸	MIKAWA MARU	新加坡	10月23	日郵

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
喀頓城	CITY OF KHARTOUM	歐洲	10月8	銀行
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	10月8	渣華
埔剌士	PYRRHUS	英國	10月9	太古
萬里新	MAURICIEN	歐洲	10月9	法郵
維民那利	VIMINALE	意大利	10月9	天祥
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	歐洲	10月9	捷成
多利都	TOLEDO	歐洲	10月9	多利順
諾科克丸	NORFOLK MARU	歐洲	10月10	大阪
維多利亞	VICTORIA	意大利	10月11	天祥
札幌丸	SAPPORO MARU	歐洲	10月12	日郵
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	10月12	邊行
蘇丹	SOUDAN	歐洲	10月13	鐵行
高查士	CALCHAS	英國	10月14	太古
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	歐洲	10月16	總統
拉那	NARA	歐洲	10月16	太平
寮國	LAOS	馬賽	10月17	法郵
英國些亞	FLINTSHIRE	歐洲	10月19	渣甸
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	10月20	銀行
文儂	MEMNON	歐洲	10月22	太古
薩摩丸	SATSUMA MARU	歐洲	10月23	日郵
沙資士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	10月24	捷成
力打爾	NEDER RIJN	比荷西德	10月25	渣華
邊里岳	BENREOCH	歐洲	10月25	邊行
亞宜地	AYUTHIA	歐洲	10月25	寶隆
門羅總統	PRES.MONROE	歐洲	10月29	總統
馬崙	MARON	歐洲	10月30	太古
邊那地	BENARTY	歐洲	10月30	邊行
忌連來	GLENROY	歐洲	10月30	渣甸
文興	MUENCHEN	歐洲	10月31	捷成
長崎	NAGASAKI	歐洲	11月1	太平
馬奇善	MARQUISIEN	歐洲	11月5	法郵
金馬蘭	COMORIN	歐洲	11月5	鐵行
皮利亞士	PELEUS	歐洲	11月7	太古
舟山	CHUSAN	意大利英國	11月8	鐵行
伯明翰城	CITY OF BIRMINGHAM	歐洲	11月8	銀行
新華士吉	SERVAASKERK	歐洲	11月8	渣華

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
長和丸	CHOWA MARU	科倫坡	10月9	日海
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	吉大港	10月9	大阪
維民那利	VIMINALE	亞丁	10月9	天祥
菲島怡美利	NOREVERETT	吉大港加爾各答	10月10	鴻來
維多利亞	VICTORIA	印巴	10月11	天祥
仰光丸	RANGOON MARU	吉大港	10月13	大阪

東南亞線

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
多聞丸	TAMON MARU	新加坡	10月8	日郵
浩生	HO SANG	山打根	10月8	[illegible]
第二金丸	KANA MARU No.2	馬尼拉	10月8	東方
美西奧	JACOB JEBSEN	曼谷	10月9	振盛行
福來	FOLK LIGHT	棉蘭	10月9	遠東
沙拉伯丸	CELEBES MARU	曼谷	10月9	東方
萬里新	MAURICIEN	西貢	10月9	法郵
華興	ANGELINA	金邊	10月9	順昌
廣祥	KWONG CHEUNG	山打根	10月9	海聯
嘉利亞	KARIO	印尼	10月9	振大行
新麗都	CELESTIAL	山打根	10月10	聯華
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡	10月10	鴻來
協山丸	KYOZAN MARU	馬尼拉	10月11	東方
寶華	BRAVO	[illegible]	10月12	聯華

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
蘇丹	SUDAN	上海	10月8	太平
北京	PEKIN	上海	10月9	天祥
萬華威	VAN WAERWIJCK	上海	10月13	渣華
忌連佳	GLENGYLE	青島	10月[illegible]	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
巴哈多	BAHADUR	日本	10月8	鐵行
永勝	VICTORY NO.1	基隆	10月8	永利
協泰丸	KYOTAI MARU	日本	10月9	大阪
維民那利	VIMINALE	釜山日本	10月9	天祥
芝班拿士	TJIPANAS	日本	10月11	渣華
東海丸	TOKAI MARU	日本	10月11	大阪
高士拿	KOSTRENA	日本	10月13	華林

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
多聞丸	TAMON MARU	南非	10月8	日郵
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU	西南非	10月9	太平
瑞洋丸	ZUIYO MARU	東非	10月10	日郵
士打巴里	STRAAT BALI	南非	10月10	渣華
芝保大士	TJIBODAS	東非	10月12	渣華
北海丸	HOKKAI MARU	東非	10月13	大阪
亞那地馬士基	ANETTE MAERSK	西南非	10月15	捷成
森蘭	SHOMRON	西南非	10月15	新興行
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	西南非	10月15	大阪
士打萬加	STRAAT BANKA	南非	10月21	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞利桑拿	ARIZONA	加拿大	10月8	渣甸
馬利烈萊克	MARAGRET LYKES	美國	10月8	總統
高麗熊	KOREA BEAR	美國	10月8	美輪
協泰丸	KYOTAI MARU	拉丁美洲	10月9	大阪
百珍	BATJAN	拉丁美洲	10月9	渣華
香港生產	HONG KONG PRODUCER	英國	10月9	渣甸
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	10月9	美輪
士打巴里	STRAAT BALI	南美	10月10	渣華
最上山丸	MOGAMISAN MARU	美國	10月10	大阪
日洋丸	NICHIYO MARU	美國	10月11	東方
大南海丸	DAINANOH MARU	加拿大	10月11	大阪
羅哈士總統	PHIL.PRES.ROXAS	美國	10月12	美郵
利斯	FELIS	紐約	10月12	太古
美玉萊克	MAYO LYKES	美國	10月12	總統
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	美國	10月13	鐵行
飛行貿易	FLYING TRADER	美國	10月13	和捷
太平	TAI PING	美國	10月13	多利順
山鷹丸	YAMATAKA MARU	美國	10月14	大南
傑化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	10月14	總統
大島丸	OHSHIMA MARU	東加拿大	10月14	太平
玫瑰威利	ROSEVILLE	美國	10月16	多利順
亞譚斯總統	PRES.ADAMS	美國	10月16	總統
羅斯福總統	PRES.ROOSEVETT	美國	10月16	總統
寶來丸	HORAI MARU	中南美洲	10月16	日郵
丹地	M.M.DANT	美國	10月17	渣甸
中國熊	CHINA BEAR	美國	10月17	美輪
山國丸	YAMAKUNI MARU	美國	10月17	大南
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	10月18	捷成

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
開普頓丸	CAPETOWN MARU	新西蘭	10月8	大阪
廣東	KWANGTUNG	西澳洲	10月12	太古
安慶	ANKING	澳洲	10月13	太古
利來	NELLORE	澳洲	10月14	鐵行
伊比利亞	IBERIA	悉尼	10月18	鐵行
芝利華	TJILUWAH	澳洲	10月19	渣華
浙江	CHEKIANG	南太平洋	10月22	太古
東星	EASTERN STAR	澳洲	10月25	渣甸
柯利安那	ORIANA	澳洲	10月28	鐵行
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	11月1	捷成
羅華碧琪	RAGNA BAKKE	澳洲	11月5	鐵行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
利華邊	LEVERNBANK(凌晨)	東南非	A10	銀行
露菲	RUTHI(晨早)	日本	B6	新興行
長崎	NAGASAKI(下午八時)	歐洲馬尼拉	九龍倉碼	太平
布朗尼士基	WLADYSLAW BRONIEWSKI(下午)	上海日本	A26	天祥
亞林吉	ALMKERK(下午九時)	歐洲	九龍倉碼	渣華
安東	ANDONG(晨早)	日本	B10	德和
勝利	VICTORY No.1(晨早)	基隆	油蔴地	永利
巴朗	PARNON	日本	B12	大南

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
濟州	CHEJU(上午六時)	釜山日本	昂船洲	聯懋
桂林	KWEILIN(上午十時)	澳洲	A31	太古
寶麗娜	POLLERA(上午八時三十分)	金邊	油蔴地	聯華
潘加	UCKA(下午)	日本	B30	華林
榮福	YUNGFUTARY(上午七時)	新加坡	B11	僑利
澤鋒	PIONEER MINX(中午)	基隆釜山美國	北角碼	美輪
美芬	MUI FENN(下午)	新加坡印尼	B31	華興
飛魚	FLYING FISH(下午)	日本美國	A4	和捷
相模丸	SAGAMI MARU(下午)	日本美國	A7	日郵
來利碧琪	LLOYD BAKKE(下午)	新加坡西澳洲	A1	鐵行
萬樂	VAN NOORT(下午)	新西蘭	B7	渣華
士打萬地文	STRAAT VANDIEMEN(上午八時)	上海	A24	渣華
華盛頓	WASHINGTON(下午)	馬尼拉西貢曼谷	九龍倉碼	渣甸
飛德拉	TIDRA(下午)	南西非	A8	順昌
利華邊	LEVERNBANK(下午)	日本	A10	銀行
大寶康	TAI POO HONG(下午)	金邊	B9	順昌
海利	HAI LEE(下午)	日本	B17	多利順
哲白拉	CHUPRA(上午七時)	日本	A5	鐵行
海明	HAI MENG(下午)	古晉納閩亞庇	B26	多利順
東傑	EASTERN RANGER(下午)	新加坡加爾各答	A23	渣甸
山國丸	YAMAKUNI MARU	馬尼拉	A27	大南

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
高麗熊	KOREA BEAR	菲律賓	A2	美輪
瑪嘉烈萊克	MARGARET LYKES	英國	A	總統
第二金丸	KANA MARU No.2	日本	B	東方
蘇丹	SUDAN	歐洲	九龍倉碼	太平
奧肯菲	OCKENFELS	日本	A4	新興行
新麗都	CELESTIAL	婆羅洲	油蔴地	聯華
巴哈多	BAHADUR	加爾各答新加坡	B	鐵行
多聞丸	TAMON MARU	日本	A	日郵
德班加	TCHIBANGA	歐洲	A	順昌
豐浦丸	TOYOURA MARU	日本	B	東方
多利都	TOLEDO	日本	A	多利順
開普頓丸	CAPETOWN MARU	日本	A	大阪
亞利桑拿	ARIZONA	馬尼拉	A	渣甸
長和丸	CHOWA MARU	日本	B	日海

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
布朗尼士基	WLADYSLAW BRONIEWSKI	歐洲	A	天祥
大華山	TAI WAH SHAN	曼谷	油蔴地	順昌
好富依蘭	HOEGH ELAN	英國	A	渣華
奧肯菲	OCKENFELS	新加坡東南非	A5	新興行
颱風	WAYWIND	印尼	油蔴地	遠東
露菲	RUTHI	新加坡	B6	新興行
東星	EASTERN STAR	上海	A32	渣甸
長崎	NAGASAKI	釜山日本	九龍倉碼	太平
高麗熊	KOREA BEAR	沖繩日本美國	A2	美輪
浙江	CHEKIANG	日本	A25	太古

截郵時間

今日空郵（星期二）

中國大陸 上午七時　錫、黎巴嫩、伊朗、巴西 上午八時　馬、北婆羅洲、泰、老撾 上午十時
加拿大 上午十一時　菲、南韓 中午十二時
以色列、寮、法、瑞典、巴基斯坦、伊朗、埃及、菲、尼日利亞、英、歐洲 下午一時
夏威夷、美、中南北美、瑞士 下午二時
巴林、亞丁 下午三時　澳洲、新西蘭、非文、台、日、南朝鮮、馬來亞、北婆羅洲 下午六時
平郵　中國大陸 上午七時
沙勞越、汶萊、菲、非文萊島 中午十二時 下午五時
澳門 上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期三）

中國大陸 上午七時
印尼、東、泰、老撾、緬、印 上午十一時
英、愈、英、菲、黎巴嫩、伊朗、尼日利亞、歐洲 下午一時　夏威夷、美、中南北美、加 下午二時
菲 下午三時　澳洲、新西蘭 下午四時
泰、馬、北婆羅洲 下午五時　南韓、台、日 下午六時
平郵　中國大陸 上午七時
琉球、日、美、中南美、錫 中午十二時
加拿大 下午三時
新幾內亞、新西蘭、黎巴嫩、澳利亞 下午五時
澳門 上午十一時、下午二時半、六時

大寶康 S.S. TAIPOOHONG（有客房歡迎搭客）即日落貨 即日下午開行 直往金邊

大華山 M.V. TAIWAHSHAN 即日落貨 七日下午開行 直透暹羅

華興 M.V. ANGELINA 十月八、九日落貨 九日下午開行 直往金邊

大寶石 M.S. TAIPOOSEK（設新型客貨輪時速十八浬歡迎搭客）十月十一、十二日落貨 十二日下午開行 直透石叻庇能

貨客垂顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽 電話：44185 45512
順昌航業有限公司啟

MERCANTILE SHIPPING DEVELOPMENT LTD.
美安 M.V. "MUI ANN" 十月十二日落貨 十四日開行 直透 梭隆 Sorong 馬諾瓦里 Manokwari 碧塔 Biak 蘇加納埔拉 Sukarnapura 新港
該輪準於十月八日由日本抵港，請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。貨客請臨本公司接洽。
耀興有限公司 香港雪廠街二號聖佐治行地下 電話：二三八一四一一四

寶華 M.V. BRAVO 十月十一日收貨 十二日開行 直透金邊
代理：聯華船務公司啟 電話：四四二八七八

巴旗 **福來** S.S. FOLK LIGHT 十月即日落貨 九日開行 直放棉蘭
總代理：遠東航業公司 收貨處：搭聖商行 接艙處：棉蘭貿易公司

利比亞旗 **福風** 快輪 S.S. "WAY WIND" 十月六日落貨 七日開行 直放峇里巴板 BALIKPAPAN 三馬林達 SAMARINDA
貨已抵港，請各收貨人速來辦理提貨手續，否則代卸貨倉一切費用及風火水險由收貨人負責。
遠東航業公司啟

Japan Line
長和丸 "CHOWA MARU" 十月七日由日本抵港 十月九日直透科倫坡
請各收貨人即向本公司辦理提貨手續，否則代卸入倉，其一切費用及風火水險概由收貨人負責。
日本海運株式會社香港分社 於仁大廈一四二〇室

嘉利亞輪 M.V. "KARIO" 十月四日抵港，泊BZ浮泡。十月七、八日收貨 十月九日開行 直透耶加達
付貨人請到本公司接洽
總代理：振大行有限公司謹啟

鐵行輪船公司
特別快航「利來」號 香港至雪梨十二天 至墨爾砵十六天 至[illegible]十九天 收貨日期：十月十四日
快航「蘇丹」 香港至倫敦廿五天 收貨日期：十月十一日至十三日 截止收貨：十月十三日 啟航：十月十三日午後 抵達倫敦：十一月七日 並收貨往亞丁、安特惠普及漢堡

新麗都 M.V. CELESTIAL 十月九日收貨 十日開行 直達：山打根、古達、及納閩
代理：聯華船務公司啟

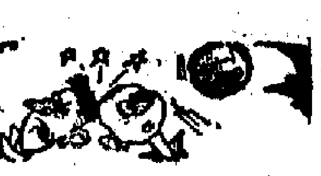
「伊麗娜」M.S. "ILENA" 定於十月十日抵港。十月十一日開往星加坡、巴生港、檳城。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
付貨請至中國銀行大廈十樓聯華船務公司接洽。
華夏企業有限公司啟

股市行情

股名	成交價
匯豐	390
[illegible]	364
聯合企業	8.3
萬國企業	15.2/15.1
會德豐	17.8/17.7
九龍倉	68.5
黃埔	41.5/41.25/4
太古	55
均益(除息)	27.3/27.2/27
大酒店	25.8/25.7
置地	81
信託	2.775/2.8/2.
電車	98.75
中巴	63/63.5
九巴	53.5
油蔴地	74/73.5
九電	34/33.75/33.
港燈	25.6/25.5/25
電話	29.6/29.5
電話股權	8.3/8.4/8.45
煤氣	16.1
太平	4.6
怡和	13.9/13.8
英泥	66.5/66
牛奶	45.5/45.75
屈臣氏	29.4/29.2/29.
[illegible]	73
先施	23
聯合橡膠	3.725
廣和	46
橡膠信託	4.7
塔富利士	27.4
城市	6.4
啤酒	75.5
南海	17.1/17.2
聯紡	11.3/11.2
鋼業	3.55/3.575
[illegible]	2.3
天星	44.5

註：「溯跌幅價」保

足球聯賽中班遭遇戰
警察出擊東昇
花墟五點三角逐兩隊競爭定烈



甲組足球聯賽今日續開特別班，由警察在花墟球場迎擊東昇，比賽在下午五時一刻開始，賽前由雙方預備組在下午三時半作序幕戰，門票全收一元二角。

本周警察隊的陣容，與上周分別不多，其中仍以鋒線的人手頗搭較佳。該隊前鋒中的三名猛將，如果與兩名華籍好手都能足氣力時，威力最強。後防方面，則以新人較多，他們都能死纏爛打，但遇着勁旅，則微嫌防守力不夠。該隊球員今戰若能提高戰意，保持後勁，則贏波的機會，仍比東昇稍高。

東昇在上周出鬥南華時，曾有頗不錯的表演，全隊始終力拚到底。但是，看該隊當日表現，整隊的合拍功夫仍未見純熟，鋒、衛間演出經常脫節；今天，該隊有林炎機可能復出，實力稍有增強，且看他們能否克服上述不足組。在該隊的新將中，門將梅永遠及左輔陸國雄均屬可造之材，梅永遠的躍力與攔截的手法甚佳，將來在位置及接救地波時，再下苦功，定然有較大的成就；陸國雄的身材較矮細，但有上佳的腳法，且初度在甲組露面，也少怯場的毛病，也是一位有前途的新將。

警察與東昇兩隊，在甲組球隊中，屬於中型的球隊。由於聯賽採取升降制度的關係，兩隊勢必全力搶分；而在實力方面，雙方相差不遠，今日相遇，雖屬細場波，預料仍將會有激烈的爭奪。兩隊陣容如下：

警察：[illegible]

東昇：[illegible]

前鋒技術定輸贏
傑志三比一挫東方
雙方後衛表現好過程頗為緊張

·叶廷炳·

昨天花墟球場有一場甲組足球聯賽特別場舉行，由傑志對東方。經過九十分鐘角逐後，東方不敵，被傑志以三比一得勝。昨日觀衆有三千七百九十二人，收入三千七百五十元，場面還不致冷落。

傑東昨天交戰，場面尚算緊張；雖然雙方人手均不是頂兒尖兒人物，但各人總算落力角逐，但對球迷仍算有所交待了。本來，傑志與東方均以守衛較勝，實力不分軒輊，但傑志球員腳下功夫略比對手為高，而且前鋒射門較有把握，終於獲勝還是合理的。

中圈開球，傑志展開進攻；東方落力作戰，也獲得一定攻勢。八分鐘時，傑志大軍向東方禁區進犯，黎子鵬在左角底線大腳傳出，曾錦光撲出不識，會……

[illegible]

八分鐘，沈細鴻得球直入禁區，何保羅棄門撲出，馮俊德截得立即起腳叫射，何返身撲救，但黃志光也飛身阻攔，但却慢了一步，目送球兒直入網底，一比二，東方挽成接近比數。

東方破蛋後，頻頻搶攻，先後有數次可以得分，但都未入網……

[illegible]

傑志：尹松英、劉鉅光、黃志強……（陣容）[illegible]

東方：[illegible]

港馬賽尚算收得
傳賽期暫不更改
華協會昨晚宴請馬華隊

「和和杯」足球賽港、馬雙方職員，定於明日下午七時假九龍「金冠」酒樓開會，附論修改杯賽章程問題。會議將採秘密方式進行。

「和和杯」的比賽辦法，規定每年輪流在港、馬兩地舉行一次。今年修改的內容，初時有人會經主張把此項杯賽改為每兩年上演一屆，但由於馬華隊近日抵港，仍有號召力，且馬巫聯隊又獲勝仗，所以處傳可能改變初衷維持現狀。但此說是否屬實，會後當可揭曉了。

又，華協昨晚在「百利」酒樓設埠際宴，歡宴馬華隊。昨晚埠際宴筵開十餘席，場面熱鬧。

馬華足球隊定於今晨十時半自雅麗酒店遷往九龍富都大酒店，並於下午四時晚由九巴體育會的招待專車環遊新界。

傑方昨日戰事持劇烈，圖為有不錯表現的何保羅從沈世伯腳下奪去皮球　·本報攝·

高旭任特委會主委
定13日查港隊賬目
李文傑需否到場解釋有待商量

足總負責調查港隊領隊李文傑遠征報告及各部賬目的特別委員會，定於十二日（星期一）召開會議展開研究。身為領隊的李文傑，屆時是否到場解釋，仍有待足總確定。

為調查港隊領隊李文傑遠征報告和有關賬目，足總日前特別組成一個委員會，專門負責其事。日前，足總已選定為副會長、警政司高旭任特委會主委，他將與另外四個委員一起，就李的有關港隊遠征賬目及報告進行調查。將來該委員會得出結果之後，將提交執委會審定。執行的決定，因此，是頗受圈內人士重視的。

李文傑率領港隊參加「亞洲杯」決賽及遠征歐洲各地，共用去近十萬餘元，其中最大的費用是來回機費和一項近一萬八千餘元的超額行李費。後一筆開支，足總中人認為實在不值，至於其餘細節，將來可能要對李加以研究了。由於其中文傑所列出的清單，沒有甚麼特別，但委會是否要他到場解釋，則仍待首次會議之後，才能決定。·公孫本·

港、馬「和和杯」第二場表演賽的港聯隊陣容有變動。昨日，原選門將盧德熾是因對光華時受傷而要求棄權，所司位置已補入衛佛儉。

港馬賽港聯陣容
門將右翼俱換人

區彭年則因蜜月期漸近而請求棄權，足總特選路士和黃源寬同意，補入沈九巴的……但其餘人選則不變，衛佛儉和東華的陳強二人代替。·小戰風·

花墟設備急待改善

上周非假日內，加開了幾場聯賽特別班，同時在周末和周日，又上演本屆的「和和杯」港、馬華人埠際足球賽，所以雖曾因連日天雨，花墟有些球賽改期，但球場周來仍然相當熱鬧。

原定排在花墟舉行的球賽，其中有傑志對愉園及東方對警察兩場改期，另兩場的戰果則係元朗以六比三勝光華和南華以六比一勝東昇。

關於排在花墟球場而改期的比賽，其中愉、傑之戰，是在賽前才通知改期；東、警改期的消息，則較早一些在前一晚便透露出來。花墟球場由於擴建時工程欠妥，有些場的疏水設備，又因場內的土質不大滲水，每逢遇雨或大雨，接近山邊的場地，因為沒能及時散發水份，以致積水成溼，事實上確無法比賽。但什麼時候老天會降豪雨或大雨，有時也很難準確測定，臨時改期之舉，也就依然會繼續出現。這種情況，不但對對賽兩隊會受到一定的損失，而球迷徒勞往返，在時間、精神甚至錢財上，也將會受到損耗。至於與球賽有關的各方面人士，也會因臨時改期而受到困擾。所以，圈內的人士，對於作為場主的警察體育會，均認為應切實負起責任對場地加以改善。雖然是該會本年從花墟的場租及門票收入中，取得巨額的進賬，假如能及時撥出一筆款項，增修球場的疏水設備，須將不但造福於球迷及有關各會，而且對警察體育會也是有利而無害的。

一週球話

球員仍有缺氣現象

在上周的球賽裏，元朗始終在體前的形勢下，奪取光華。本周，元朗被稱為有「冠軍相」的勁旅，由於光華較弱，元朗當日還未暴露出大的弱點和漏洞。但是，人們仍覺得該隊有些球員如區彭年及劉志霖等，有點缺氣現象，實有增強鍛鍊氣力的必要。因為，該隊風日在大場波中，將不會有對光華時那樣輕鬆了。

李初球員較長的缺乏之力，在若干隊的球員中仍個別存在着，雖然本屆的情況似乎還不至於甚為普遍和嚴重，但相信球迷仍是希望有著這種現象的球員們改好的。

南華中路漏洞頗大

本周另一支勁旅南華，上周初出師時，也獲大勝。「少林兵」的鋒線威力，較之上屆已大為增強，問題却是中堅的漏洞仍然存在。上一周，該隊的蘇文譜傷後，休息多時，值在預備組鍛鍊過後，球技已無復巔峰之時，所以在對東昇時，雖曾對手的鋒線極為散漫，但南華中路仍然出現好幾次漏洞。由此觀看，蘇文譜的毛病在於比前較為肥胖了，轉身遲鈍，面對高空來球，欠準確。以往，他能在中路有過出色的表現，是靠跑速度快捷，能以動作靈活，及充沛的氣力補救經驗之不足之處，但就目前所見，他的這些優點已不復多見。看來，南華中路的漏洞，預料將要在蘇文譜逐漸恢復水準後，才能復趨穩固了。·夏俊友·

元朗董事今集會
選各部重要職員

元朗區體育會定於今天下午四時在元朗墟該會會所召開首次董事會議，選舉新一屆的職員。

元朗區體育會新一屆的董事四十五名已於上月廿日正式產生，名單如下：陳永慶、陳茂、陳來、陳瑞華、張人鵬、張毅、林木、黃松泉、黃金發、鄧祖蔭、鄧亞不謂、鄧玉余、鄧佩瑜、鄧錫湖、鄧鵬福、鄧炳全、鄧朗才、鄧乃文、鄧冠祥、鄧英奇、鄧英來、鄧大麟、鄧世饒、鄧國光、鄧觀南、鄧德連、鄧啟光、鄧炳科、鄧維健、鄧茂、鄧英武、鄧德民、鄧振強、鄧錦鴻、鄧國炘、鄧熙傑、譚宜定。

元朗區體育會今天召開首次董事會議，推選會長、副會長、主席、副主席、司庫、各部門主任等。據悉：與主席之職，以陳永東出任呼聲較高，副主席則屬意陳茂、鄧炳全、鄧祥、鄧仲堯、黃松泉，不弱，陳永東仍以不顧擔任主席，出現，則由鄧炳全出任副主席之態，至於足球部主任，鄧因炳為委員可能性最高，但屬意於他也。·歐陽長·

瑞典「最佳中鋒」函本報談
宇哥登隊最近情況

[illegible]

·情報網·

該隊近況如何呢？……宇哥登隊自從一九六○年來港訪問後，戰績便低落，後幾經波折，今年在瑞典甲組足球聯賽行列中取得一分，屆居第一……

[illegible]

瑞典足總副主席並三千五百鎊的包銀，以技術一改以守為主，作戰全……

[illegible]

國際體壇

奧運又有王儲參加
田徑游泳興賽者多

▲在東京奧運的二十個比賽大項中，參加人數最多的是田徑。迄今為止，已有五十五個單位的六百一十四位選手報名參加田徑賽，分別有三百二十二人報名參加。其次是游泳和劍擊……

▲今年被譽為世界最佳成績的女子短跑選手……已無法到東京參加奧運了。她曾以十秒正的成績，平西德選手哈利所創的一百米短跑世界紀錄。

▲在雅典上空飄揚了四年的奧運旗，已於四日晚由羅馬市長帶到東京，將在十月十日的東京奧運開幕式上正式升起。當運送奧運旗的飛機到達東京國際機場時，許多人湧到機場，希望在奧運開幕式前先睹奧運旗的「丰采」。但他們都告失望了，因為奧運旗原封不動地疊摺在一個綠色的皮盒裏。

▲英國奧運女子游泳冠軍組教練（Lonsborough），將在十月十日的東京奧運開幕式中，擔任英國隊的旗手。自奧運會舉辦以來，英國一向是參加奧運的主要國家之一，主要國家由女性擔大旗，這還是第一次。朗絲勃羅為此感到無限光榮，她說：「這是英國婦女的一……」

▲國際舉重總會三日發佈，總共有四十六個單位的一百六十位選手將參加東京奧運的舉重比賽。

▲日本大力士三宅三日再創次輕量級的世界紀錄，他以三種總成績三百九十五公斤，打破他八月十五日所創的三百八十七點五公斤世界紀錄。三種成績分別為：推舉一百二十公斤，抓舉一百二十五公斤，挺舉一百五十公斤，其中挺舉也破他所創的世界紀錄（一百二十二點五公斤）。因此，三宅對在東京奧運爭取金牌充滿信心。

▲羅馬奧運有一位王老五王儲參加快艇比賽，並且奪得一面金牌。他就是最近結婚的希臘國王康斯坦丁。今年的東京奧運，也有一位王老五王儲參加快艇比賽，他是現年二十七歲的挪威太子哈路德。但是，人們關心的是他是否能像康斯坦丁一樣帶「好彩」，奪得一面金牌，並於獲得金牌後的四年內就位國王和婚。

▲英國足球隊三日在本球季的第一場國際比賽中，以四比三擊敗北愛爾蘭。英隊身材細小的翼鋒格里夫斯居功至偉，他個人在十二分鐘內連入三球，為英隊奠定勝利。

▲威爾士足球隊三日以三比二擊敗蘇格蘭。蘇隊上半場以二比一領先，但直到最後三分鐘，才被威隊右翼李克逸追兩球。·林卡·

分類廣告　每行二毫　五行起碼（每行可排十個字號字）　電話：七二六九九八○

中醫教授　蔡氏　國醫　喉耳鼻皮膚　九龍旺角彌敦道五八○號三樓

上海　針灸名醫何榮興

金針眞傳　部位正確

遠東健康院　主任　皮膚　風濕　（靈藥奇效）　咳嗽腸胃

氣

中醫教授　蔡啟超　風濕精

址地遷新所務醫灸針雄香姚

潘柏頑症　古方秘製

頭暈　心跳　中醫教授　彭錦業

趙教文子醫館　趙威　X光

胃痛者

環島遊河船

天新電版

繪心雋　香港中立書局批發部啓

余永銳針灸

專代報稅

佩偉國產公司　遠達

九龍蛇王恩

佩偉國產藝聯　北京　上海　天津　廣州

石寶劉牙器玉

明新花店　地址：水坑口十一號　電話：二四八六三四

鳴謝啓事

林立權啓

惠刊廣告　請撥電話　七二六九八○

工廠平租

單邊新樓

旺角新廿舖

聲明

嗚謝啓事

鳴謝英歎

貨車讓頂

洗染皮衣

娛樂

「一定要嘲笑希特勒」

「摩登時代」在差利一些作品中所以佔重要的地位，是因為它利用電影描寫現實社會，控訴當時資本主義社會制度對於小人物的剝削與迫害。

隨着這一條線索，在拍完「摩登時代」後，差利又打算拍什麼呢？在那時候，現實社會又出現了一些什麼牽涉到全人類命運的新形勢？

差利抓到了一個主題。他在「自傳」裏寫道：「戰爭的空氣又被鼓動起來了。納粹的勢力在前進中。」因此，在一九三八年，差利着手編寫「大獨裁者」的劇本，次年開始拍攝。「自傳」寫道：「我當時再給觀衆·高黛寫一劇本；但工作一直沒有進展。當瘋狂的行動被一個醜惡的怪物希特勒掀起來的時候，我怎麼可以把自己埋在女性的奇行怪事裏面，或者像是想些浪漫史和愛情問題呢？康達爵士曾於一九三七年向我建議，要我從一個錯誤地發生的一個留間點出發，寫出一個關於希特勒的故事：希特勒不是有着同（差利扮演的）小人物一樣的小鬍子嗎，我正可以同時扮演這兩個角色。當時我聽了不以為意，但是到了現在，這不正是一個主題嗎，我不是早已想到過盡全力再進行工作嗎？這一主意頓時啓發了我。我扮演希特勒就可以模倣他向羣衆演說般佈怪論的一套，又可以講我自己想講的東西。同時，我演扮一個小人物，可以保持着沉默地忍受一切的性格。拍一張希特勒的影片，正是向我提供一個諷笑諷刺和表演各種動作的機會。」

於是，諷刺納粹主義的「大獨裁者」就在這一背景下誕生了。差利在片中同時扮兩個角色——希特勒（在片中的名字是興格爾）和一個猶太籍小理髮匠。寶蓮·高黛扮演一個猶太少女。在這張有聲片中，差利把希特勒的醜態與狂妄邪惡暴露得淋漓盡致。

這樣一張暴露納粹罪惡的影片，當然不會順利地就拍成的，種種的壓力加在它的身上是必然的。差利在「自傳」透露說：「聯美影片公司」數度通知差利，說美國當局已暗示這張反希特勒的片子將遭遇到影片檢查的麻煩，說該公司駐倫敦辦事處擔心「大獨裁者」是否能夠在英國放映。但是，差利反納粹是反定了，他說：「我決心全力進行拍片，因為希特勒必須加以嘲笑。」

之後，差利不斷接到紐約方面的來信，信裏說，「大獨裁者」定無法在美國和英國放映。但這沒有使差利動搖，他說：「我決定把它拍完，要是沒有人肯放映這張片子，那末，我自己租電影院來放映。」

「大獨裁者」拍到快完成的時候，納粹德國侵略野心發展到進攻法國，英國也同納粹德國宣戰。接着，盟軍慘敗的消息不斷傳出，法國淪陷了，英國在鄧扣克大撤退，希特勒準備渡海攻英。那時候，紐約方面打電報給差利說：「加快拍完你的片子吧，每一個人在等待它的放映呢！」（一九）

日間編劇夜補鞋
丁亮鑽營有妙計？

·遐思·

港聯小生丁亮日來滿面春風，起早摸黑，忙得不亦樂乎。

記者昨訪小生亮於影人俱樂部中。時已入夜，當鼎的大宅寶檯燈火齊明，各個廳門緊閉，僅有桌球廳上掩一扇門。探首內望，嘩，一陣陣說話聲自裏傳出——原來是有人的。

「搵來學呀！」丁亮眼張，一下子就把我瞧着了。

「你學在這裏做什麼，怎不玩兩手。」我知丁亮的球癮很大，奇而問之。

「不玩了，我另有營便啊！」他故作神秘的說。

「來俱樂部不是玩，難道還有……。」我惘然了。

「你還不知道？哈哈。」丁亮得意地笑着，跟着又伸了伸舌頭，嘯聲說：「我做了補鞋仔呢！」

「補鞋仔？來俱樂部學補鞋？」我莫名其妙。

「喏，跪來看看吧！」丁亮把我推進了前面的大廳。

我定睛一看，那裏原來寬坐着那末多的人：王葆真、龔中平、許蠻英、上官筠慧、千粼、李亭……；梁明正抓着一個青年的胸口，大叫：抽壯丁。

「在排戲嘛？」我轉過頭悄聲問。

「不就是嗎！」丁亮笑笑點點頭。我恍然明白了。——原來他是在話劇「七十二家房客」中做的補鞋仔呢！

「未輪到你嗎？」他又點點頭。我趁機抓住他談談他們港聯的新片——「珍珠淚」。

「你說奇嗎？」丁亮俳皮地對我說：「這幾天來，我日間作編劇，晚上來補鞋呢！」

在「珍珠淚」裏，丁亮飾一青年編劇家，苗金鳳是一女戲人，他們由於工作上的關係，產生了情愫。

「這幾年來，我扮演的角色不少了，可從沒做過編劇家。」這次丁亮得認真地說：「原來你們搖筆桿這一行是那末艱難的。」

「苗金鳳。」他笑說：「當然啦，過去做戲子能有多少個好的……」

「丁亮，你說做補鞋仔好還是劇家好呢？」我反問他。

他含糊莫地笑了。我想：有機會見着苗金鳳一定也得問問她做戲子的感想呢！

徐柳仙舊曲動聽
張月兒作狀流淚

▲徐柳仙近來登台獻唱，可是唱出之曲不多，而每一次所唱的，多是「再折長亭柳」那幾闋而已。本來一個歌者，是應不斷有若干新曲推出的，到了一個時候，轉換唱新曲以滿足聽衆要求的。試問，誰不喜新厭舊呢？特別是聽曲者的心理，對於一闋新曲由歌者唱出，會特別聚精會神，聽得津津有味。但是，近來柳仙的幾次登台，所唱出的都是「再折長亭柳」，詢於主辦歌唱者，郁說：「柳姐大把曲，所以指唱都是「再折長亭柳」是因聽衆所喜之故，因此，柳姐就不想再唱新曲了。」在歌壇來說，喜舊曲而不愛聽新曲，亦可稱奇聞。因此，「再折長亭柳」不獨是徐柳仙的招牌曲，而且越唱越響了！

丁亮

▲西貢客來的鍾雨，說鬼馬歌王張月兒與手帳佳麗伍麗鳴在堤岸戲院登台，甚為相得。月兒唱曲有動作的，且面口生猛，雖為情的調是她的對手伍麗鳴。因伍麗鳴一向正經慣，不會攜多作狀也。有一次唱「寶肉寨孤兒」，月兒邊唱邊哽咽，作十分悲楚之狀，麗鳴亦大為感動，心想阿家（月兒）此時真是感情衝動，淚流滿面了，於是不敢怠慢，情緒上自己亦有很大感動。返回後台，麗鳴讚月兒唱得真夠情緒，月兒笑曰：「作狀咯傻女，如果唔係咁，點能令人感動呀！」

二樓客

江雪送巨款給駱恭
——「死亡角之夜」一段傳奇

萬家火

最近麗的映聲說有這麼一樁令人難以置信的奇聞：江雪在郊外的破教堂發現了五十萬元巨款，這樣令人又驚又喜的橫財如果落在別人的手裏，大概會袋袋平安，坐享其成了。但是江雪是個循規蹈矩的少女，從來不希望獲得一筆橫財。所以當她無意中在郊外的破教堂發現這筆巨款後，立即告訴駱恭。而駱恭卻知是個黑社會的販毒組織的頭子，外號「吸血狼」，別人的財產他也想搶劫，送上門的橫財那就更不在話下了。江雪把這筆款交給他處置，就像是把一頭肥羊送到狼口中，那裏還會有好結果的呢。我想人們知道了這件事都會罵江雪太愚蠢的，就算自己不私吞這筆橫財，也應該拿來做善事才是呀，為什麼要交給駱恭呢？

但是江雪這樣做也是有她的理由的，如果別人處於江雪的地步，也很可能會這樣做的。因為駱恭是以警探的身份經常與江雪通電話的，駱恭常常為江雪的安全操心，儼然是一個好心人，江雪也就自然看不破，這隻披着羊皮的吸血狼，當然會把這筆巨款交給他去處理。但是江雪萬萬料想不到，當她在破教堂把這筆巨款交給駱恭後，駱恭捧着那五十萬元笑着向江雪握手道謝的時候，駱恭的黨徒已經實彈荷槍把破教堂包圍了，只聽見駱恭一聲令下，江雪這個善良少女便成了歹徒們的階下囚，被他們反綁在教堂的大柱上。他們要把江雪殺死滅口。突然遇到[illegible]，你叫江雪如何去應付是好呢？而且連江雪的「龍花使者」謝賢也被歹徒們照樣反綁起來了。難道他們倆就這樣含冤死於歹徒的手下嗎？讀者若要知道他們後來用什麼智謀和武力去鬥倒這批歹徒，看過「死亡角之夜」之後就可以得到解答了。

江雪將巨款交給駱恭（「死亡角之夜」劇照）

艷星與體重

潤元

伊莉莎白·泰萊曾試過以全蕉餐和全乳餐去使體重保持下降；但她還是[illegible]「玉翡翠」的[illegible]以體操去保持。不過，她對自己的體重頗為重視，所以常在她[illegible]。

蘇菲亞·羅蘭從來不肯減少她的通心粉的份量，所以她說，她倚賴工作去消耗過剩的體重。

金·露華曾試蒸氣浴和按摩去保持苗條之體態。她每年至少有一次以相當五百磅的費用，到某婦女健康院所消除兩磅，使她的曲線保持在適當的地方。

安妮·班克勞馥說，她本來就是個瘦的高頭大馬，所以她從不關心她的身型。

「珍·曼絲菲是個分外不關心她的身型的人。」她說，人們喜歡的正是這樣子的她。

碧姬·芭鐸說，她對自己的身體比前豐滿而感到滿足，因為她現已認為她是個婦人，不再是個黃毛丫頭了。

意大利另一位「大塑女」絲拉·蘿蘭說：在意大利，「苗條」並不一定表示「嬌小」。

瑪麗亞·貝茜
——「未爆炸的肉彈」

·娟麗·

瑪麗亞·貝茜

愛娜·森瑪和瑪麗亞·貝茜差不多在同一時候從歐洲混進了荷里活。前者被美高梅公司羅致，拍過「諜海驚心」之後，果然「肉」名四播。而瑪麗亞·貝茜呢，論外型，論身段，論條件：一切並不弱於愛娜·森瑪，然而比不上愛娜那麼潑野與妖嬈，竟然給她悄悄的冷藏下來。雖然她曾以配角身份與名噪一時的洛·克遜拍過一部片，但並不惹人重視。

可是，荷里活卻給她加上了一個很別緻的綽號——「還未爆炸的肉彈」。目前，她與有色狼之稱的侯活·曉士簽了一紙長期合約，被「數額」的日子將不會太長久。有人相信，假使她把握了一個適當的機會，在銀幕上賣弄一下她的「本錢」的話，則無異是一顆「威力強大」的「肉彈」，將使許多影星為之失色！

到今天，瑪麗亞·貝茜還堅持守獨身中，因此，許多人對她選擇對象方面的意見知道一下。她對於男人的觀感時，她說：「荷里活的男人雖然並不怎樣漂亮，但，他們都是文質彬彬的，像洛·克遜和艾迪·菲沙就是此中的典型啦。」

像許多在歐洲長大的女性一樣，瑪麗亞的童年是經過戰爭的洗禮，戰爭所帶來的苦頭。和她於一九三八年出生於奧地利，當她只有兩歲的時候，她的父親便以「政治罪犯」，以「莫須有」的罪名被捕。那個時候，她也曾一度被困於「集中營」，換盡了辛酸。被釋放以後，她到了歐洲小孩，便以歌唱為生，從中賺來麵包。後來，她去到英國謀生，在英國混了一段時期，便返回故鄉。在那裏，她入了一家戲劇學校，並且拍了一部電影，男主角是荷斯·保賞爾。

她擅長的語言天才，她拍過德語片、英語片、法語片和意大利片，如「[illegible]女郎」、「授命去談愛」等等。

她曾經發掘了[illegible]，潑辣、艷麗、狂野和柔美[illegible]，她表示如下的意見：「[illegible]」的人物，正如她說的，她的早期作品並沒有什麼特出的地方，後來才慢慢地抬起頭角。因此假以時日，瑪麗亞一定會紅起來的。

娛樂手記

雷震被愛情灼傷

韋妮

前幾天聽幾位看過戲的導演在談到這部戲時，都說戲並不好，卻有生意眼，因此引起我想看看的好奇心，抽個時間，昨天去買票，因為是星期天，所以滿座牌高懸。心想這種所謂間諜片，不外是胡鬧，就沒有了。但從大華戲院步去金聲戲院，卻見「通天腿」之類「牛郎繡女」的戲照，準備看「牛郎繡女」的，小周也在那兒徘徊，他一見我就開腔：「請嘯案，供給你一個頭手消息如何？」

因此連報上的大廣告也「搵番」，懶得個捕閒。

那個英國流行小說家伊安·法林明筆下的「英雄」占士·邦，為戲院帶來了不錯的賣房收入。前幾天遇見發行該片的聯美公司一位負責人，他說映期能否破紀錄，無法估計，但上映兩週來的生意的確很不錯，則是事實。

又是老闆子，辦什麼都要講條件，對這種人得以其人之道還治其人之身。

「你衡先說說看，等我聽聽值不值得請一頓茶。」

「準值得，準值得！雷震進法國醫院一住八天，你可知道？」

「那怎麼值一頓茶，早就是舊聞了！」

你還說得出口是「頭手」新聞。

「唉！人家都說雷震是給灼傷了，一點不錯，只是未搞判實，好有內幕啦！換句話說，他受傷了，雷震的不是火，而是愛情，可望而不可及的愛情啊！」小周說到「愛情」這兩個字時，他還雙手握成拳頭往自個兒胸前搥，作出副欲罷的樣子，一副「大情人」狀，逗得我忍不住笑。[illegible]

「你知道雷震的床對面牆上，他掛着張人家的照片的。那天晚上，小生雷震，對着照片的眼前人卻是鏡中花，於是左思右想，怎麼也睡不着。越睡不着越亂想，但腦子裏卻是亂想個不停，只好起床吃了兩粒安眠藥，像鐵石不靈，接着又吃兩粒，仍然精神奕奕，完全沒有睡意，再來兩粒吧，那知這一下可生效了……於是人在半睡眠狀態中，還點燃根香煙，他睡着了。等外面人聞到焦味，火燒着了被，他[illegible]……」

「喂，別過來一滑，下文如何，報上已有人寫了，你讀下去你又會成「警察」啦！」說完他[illegible]：「不信你可以去問雷家嘛。」這次灼傷了手，[illegible]。小周叫我去問雷家嘛，[illegible]問他也是白搭，只好[illegible]。

四大盜

干鍪文　黎水圖

（三二二）探長沒有理睬他，把手一揮說道：「快帶下去吧！」立刻便有兩個身材魁梧的探員走上來，一人挾住老王的一邊手臂，將他拖了下去。

老王很徬徨地叫喊道：「老總救救我！可憐我家裏有老有小！」

羅探長只好狠心地別轉了臉，不去理他。

（三二三）老王被押上警車，帶到警署去，自有其他的警員審問，不必細表。

這時，宋明繼續與趙探長談論，有一個書記在旁邊，記錄着他們的談話。宋明不厭其詳地將白狼幫的每一個細節都談清楚。

從飛鳳財的敘述裏，探長得到這樣一個印象：賊人起碼在兩人以上，那是沒有疑問的，看來，甚至遠遠不止於這個數目，否則，他們決不能在同一時間，做那麼些事。

（三二四）突然，一種想法通入宋明的腦筋：賊人怎麼對暗宅的情形那樣清楚呢？這是一座很大的宅子，有花園、曲徑、走廊、樓台，賊人怎麼能一時間找到[illegible]自如了這裏一定有內線！

他站起身來，走進大廳旁的一間小書房，那裏，他的部下正在審問暗宅的幾個傭人，這些人在宋明的眼裏，現在個個都好像變成了大賊了！

嬰案

江昔閒

[illegible]兩口子又要吵架了，但接下去卻是寂然一片，[illegible]探們來到了這裏。

鄭財發馬上從一頭[illegible]鼻涕中知道了這件事，臉色一下子白起來。見人們還在那邊玩紙牌，他換上一雙鞋，到天色全黑之後才回來。

「頭藥，」鄭財發又叫嚷道：「你要多注意一點，我找畜嘴洪去，他偏的真的報了警，要他明天早點「搬貨」」。

「你今天回不回來？」

「當然回來！」

「我以為你跟個寮又要到小鯽魚去唏！」

「唉！真是什麼時候！你還說笑話！」却又推過去道：「天鵝，你們好好地說，我很快回來，出去打一個電話。」

畜天鵝應了一聲，眼色轉向小肥豬，[illegible]當兒過來，一面發牌一面對白鶴說道：「你再去買點鹵味來，外加兩瓶紅牌雙蒸，——對，大發賓汽水，再要士多送一打。」卻又故口道：「小肥豬，你去，你神四五瓶汽水回來。」肅天鵝得來：「太糟糕了，還是我和小肥豬去罷。」於是兩人出了木屋，一轉轉，小肥豬便說：「大發要出事哩，師父也太貪心，說不定警察在找我們。」

牌，就給了他一套「體面衣服」，要他渾身打扮，洗了臉，低聲交待道：「你去買一包香口膠，脫下皮鞋，洗過澡在[illegible]

情人日記

是日也　救亡會議

這日生意奇淡，據說每場挖樓做不到五百元生意。一日，與開張那幾天相差幾倍之遙。生意少左，而皮費又大左，據面講多兩位伙記，實行分班制度來。我地幾名管理人，因見生意太差，不休自動取消休息，仍然一日十幾個鐘頭值落。三個管理人日日帶病遊戲，並不起什麼作用，生意仍然冇起色遇。植叔至少有一個禮拜未笑過，日日拉長塊面，發現伙記一有唔啱，便破口大罵。營業狀況差，影響植叔之情緒，幾乎係人都被佢罵過。今日早市與午市之間，竟成冷靜狀態，一個客都冇，余聞[illegible]自己伙記，未試過咁慘，真是睇見心寒。於是植叔又[illegible]。

[illegible]

心曲
五、示陳

[illegible]

一三〇、策劃

[illegible]

小說林

桃桃
五、參友遊舞俱樂部

凡聲

[illegible]

軍閥列傳之一　山西老妖閻錫山

陳少校

隴海東段戰事開始　劉茂恩部突然倒戈

鄭州會議後，閻錫山在五月六日通電太原，馮玉祥亦通電請纓。中原大戰即揭開了序幕。

這個戰局的形勢是：閻部將位置在全局的中央，津浦、平漢是它的兩翼。因此，雙方都把主要兵力使用在隴海綫方面，這方面的得失勝負，對整個戰局將會發生決定性的作用。

在整個戰爭過程中，蔣介石使用在這方面的部隊……

……五月七日，晉軍之先遣部隊郭宗汾師由……

五月九日天明，劉茂恩部……

……（廿三）

滙演短札　無意中拍來的照片

•白苑•

九月中旬，上海第五屆人民代表大會裏，湧現了一批新代表，這些都是工業上、商業上、文教事業上的各路英雄人物。而三輪車工人趙德田也名列其間。……

程德旺扶老人下車

……

深海中的九天生活

孫儒

深水中缺乏氧氣，火柴點不着火，水燒到沸點時為二百十二度，比水面熱得多；打開啤酒時，亦但不冒泡，空氣還會把泡沫壓回瓶裏。

在離海平面一百九十二英尺的深海中生活了九天，這是目前人類長期居住在海中的最高紀錄。

一年多以前，法國海洋研究專家庫斯度設計的「水下房屋」，使能在離海平面一百尺處，供幾個人住了一個月。今年七月初，美國人林白和史德奇的潛水鐵盒，在水下四百三十英尺處，僅能逗留兩天兩夜。

上述深度一百九十二英尺，時間九天的紀錄，是最近設在美國康涅狄格州新倫敦的……

……

大公園

談燈

鹿無虞

照明的工具，在遠古時代，用在野外的名為燎……

……

越老越好

……

早點

徐思

上面錢看

英國有人主張狂人可以封爵。

鑒於狂人樂隊每年在外演奏，可為財政部賺得二千萬美元為例，不是不可考慮也。

景印場賭

英國大選創紀錄，各賭博公司無不生意興隆，冷熱門貼士一時三變。

一如賭狗賭馬焉。

亦可恥乎

英國司法部宣布，殺害美民權工作者之納索巴郡警長等五人已被捕。

華盛頓方面之迫害有色人種分子，又將如何？

突然長出的山

王仲之

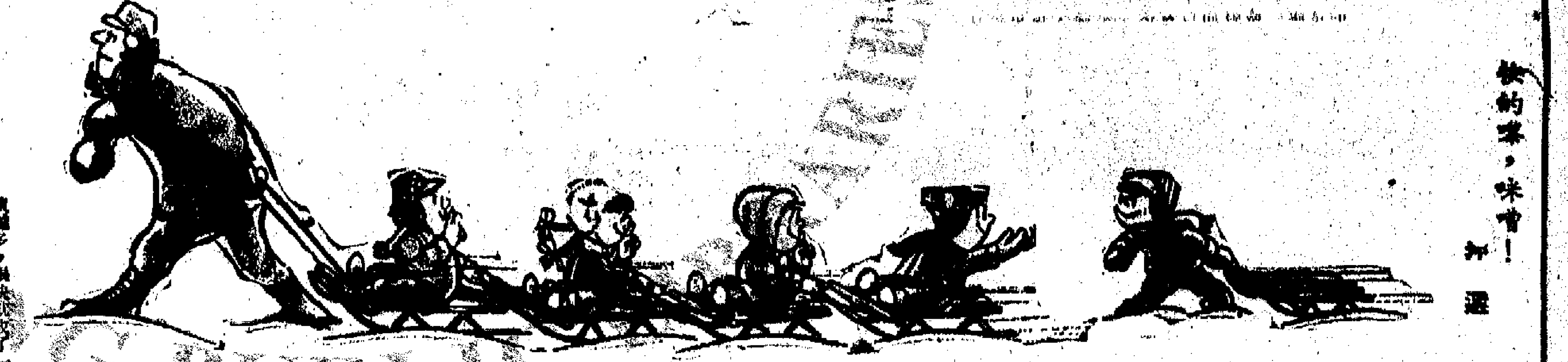
……

無骨雞

人可

有個旅客在來市鎮的一間餐館門口停住腳，因為櫥窗貼着一張廣告，上面寫着：「無骨雞早餐，每份十分。」

他於是走了進去，而且要了一份。結果，送上來的是一隻煮熟的雞蛋。



龍鳳寶釵緣

梁羽生

第三回：驚飆鳳泊情何忍　虎鬥龍爭氣正豪

……（一〇三）

版權所有。

大馬生涯

……

小說林

素描劍俠

一落魄王孫青眼少　斷腸兒女熱心多

……（五）

照相機的故事

……

第五十五回

……